Communiqués importants de Mgr Jetté — Voir cahier 2, page 1

L'action POPULAIRE

"JUSTICE ME GUIDE"

Bibliothèque des Jeunes 15 juin 1966—236

VOL. LIII — NO 32 JOLIETTE, MERCREDI LE 8 SEPTEMBRE 1965 1ER CAHIER

Elections 8 novembre

Les Canadiens iront aux urnes le 8 novembre prochain. Le Premier ministre Pearson a annoncé la date, attendue depuis déjà plusieurs jours, de cette consultation populaire, au cours d'une allocution diffusée et télévisée dans tout le pays. Il a déclaré que l'intérêt national motivait sa décision; seul un gouvernement majoritaire pourra prendre les décisions qui s'imposent sur les problèmes importants d'aujourd'hui. Les élections se feront selon les limites territoriales des comtés actuels, la loi n'ayant pu être mise en vigueur.

Dans Joliette L'Assomption Montcalm, M. Louis-Joseph Pigeon, député depuis 1958, a déjà déclaré, dans un journal local, qu'il était de nouveau prêt à être candidat. Mais certains progressistes-conservateurs du comté voudraient changer d'homme. On prête à l'ancien maire de Crabtree, M. Roch Lasalle, qui a déjà rencontré M. Diefenbaker, l'intention de se porter candidat.

Les créditistes et le N.P.D. devraient également présenter des candidats dans notre comté.

Du côté, libéral, M. Pierre Gagnon a déjà déclaré qu'il serait candidat à la prochaine convention libérale. Il y aura d'autres candidats sur les rangs. Il est possible par exemple que M. Roland Comtois pose de nouveau sa candidature.

Dans le comté de Berthier Maskinongé de Lanaudière, Me Rémi Paul sera candidat indépendant. Conservateurs et libéraux lui feront-ils la lutte? C'est une question qui reste sans réponse actuellement.

Les prochains jours et les prochaines semaines nous amèneront sans aucun doute des développements.

St-Cuthbert a 200 ans

Voir cahier 2

pages 3-8-9

N.D.L.R.

Les courriers de St-Roch, St-Gabriel, St-Alphonse, Ste-Marie-Salomé et Ste-Julienne, à cause de la Fête du Travail, nous sont arrivés en retard. Nous les publierons la semaine prochaine.

Sur le projet de construction d'un hôtel de ville

LA BATAILLE S'ENGAGE

La bataille semble s'engager sur le projet de construction d'un nouvel hôtel de ville à Joliette et sur l'emprunt de $600,000 qui sera nécessaire pour réaliser ce plan. On sait que pendant une séance spéciale, tenue à huis clos le 30 août dernier, les échevins, moins l'échevin Bertrand Malo retenu à l'hôpital, ont unanimement décidé la construction de l'hôtel de ville et engagé le bureau d'architectes d'Auguste Martineau et Associés pour dresser les plans de l'édifice municipal selon les demandes du secrétaire-trésorier et du directeur général des services qui ont déjà étudié les besoins de l'administration.

Selon la décision prise le nouvel hôtel de ville joliettain sera adossé à la caserne d'incendie et police et fera face à la rue Archambault, sur un terrain qui appartient à la municipalité. On tentera de s'entendre avec la Protection civile du groupe 611 pour que l'hôtel de ville en soit le quartier général et que l'aménagement de l'abri pour ce groupe se fasse, aux termes de la loi, dans le sous-sol de l'immeuble projeté.

Il a été également donné avis de la présentation d'un règlement de $600,000 pour financier le projet prévoyant toutes les dispositions relatives afin que soit mise en application la loi pour aider au financement de certains travaux municipaux. Cette loi laisserait prévoir une subvention maximum de $90,000 sur cette construction.

Or certaines oppositions semblent maintenant s'élever, non contre la nécessité d'une nouvelle bâtisse, mais sur l'urgence à réaliser le projet ou sur le coût de l'édifice projeté.

La Ligue des Citoyens Unis pas d'accord

Dans un communiqué remis à la presse locale, la direction de la Ligue des Citoyens Unis reproche aux administrateurs d'avoir discuté "dans le plus grand secret" un sujet d'intérêt public. Le reproche vise le maire Roussin qui, "manoeuvrant habilement comme il en a l'habitude", a fait rejeter à la fin de l'ordre du jour la discussion du problème de l'électricité, d'importance primordiale pour le public qui "attend anxieusement" la décision des autorités.

La Ligue des Citoyens trouve que la date limite du 1er avril 1966, fixée pour la construction de l'hôtel de ville afin de bénéficier de la subvention gouvernementale (article 16 de la loi), est trop rapprochée.

La Ligue fait aussi allusion à l'orgueil des administrateurs plus préoccupés de réaliser une construction qui permettra "quelques photographies de gros plan sur les journaux", que de régler une question "plus économiquement importante, soit la baisse des tarifs d'électricité".

"Le plan directeur, ajoute la Ligue, n'aurait-il pas logiquement priorité sur la construction de l'hôtel de ville si l'on songe à toutes les difficultés qu'on devra affronter dans son adoption rapide. A-t-on sérieusement approfondi aussi la possibilité de rénover la bâtisse actuelle? A-t-on aussi songer à rendre l'édifice rentable? Nous

La Ligue invite les échevins à une visite à Rawdon où un hôtel de ville qui a coûté $88,000 rapporte $4,500 annuellement.

"Ce communiqué, dit la Ligue, ne constitue pas une prise de position officielle contre le projet d'emprunt. Il nous faudra d'abord consulter notre exécutif mais "ce n'est que froidement que nous accueillons le projet à cause de la manière employée pour faire avaler le projet au public".

En terminant, la Ligue des Citoyens Unis s'oppose "à de telles décisions hâtives, surtout lorsqu'elles sont prises le verrou sur la porte et que l'on expulse gentiment ceux qui pourtant ont le droit de savoir".

Et la conclusion de la Ligue: "Emprunt de $600,000 pas certain".

L'échevin Bertrand Malo non plus

Au cours de la séance du conseil municipal, lundi soir, M. l'échevin Bertrand Malo, absent quand la construction de l'hôtel de ville a été décidée, a profité de la circonstance pour prononcer ce que l'échevin Marcel Drainville a qualifié de "beau discours pour mettre dans les journaux".

Le représentant du quartier Ste-Thérèse s'est opposé à la décision de tous ces collègues sans s'y opposer. Il a été surpris "qu'une décision de cette importance ait été prise sans la présnce de tous les membres du conseil." (l'échevin Malo était le seul absent).

Il n'est pas opposé au principe d'un nouvel hôtel de ville mais trouve regrettable que "le conseil ait décidé un investissement de $600,000. sans considérer que l'administration aura à faire un autre investissement plus considérable pour l'entrée de l'autoroute par le pont Chevalier."

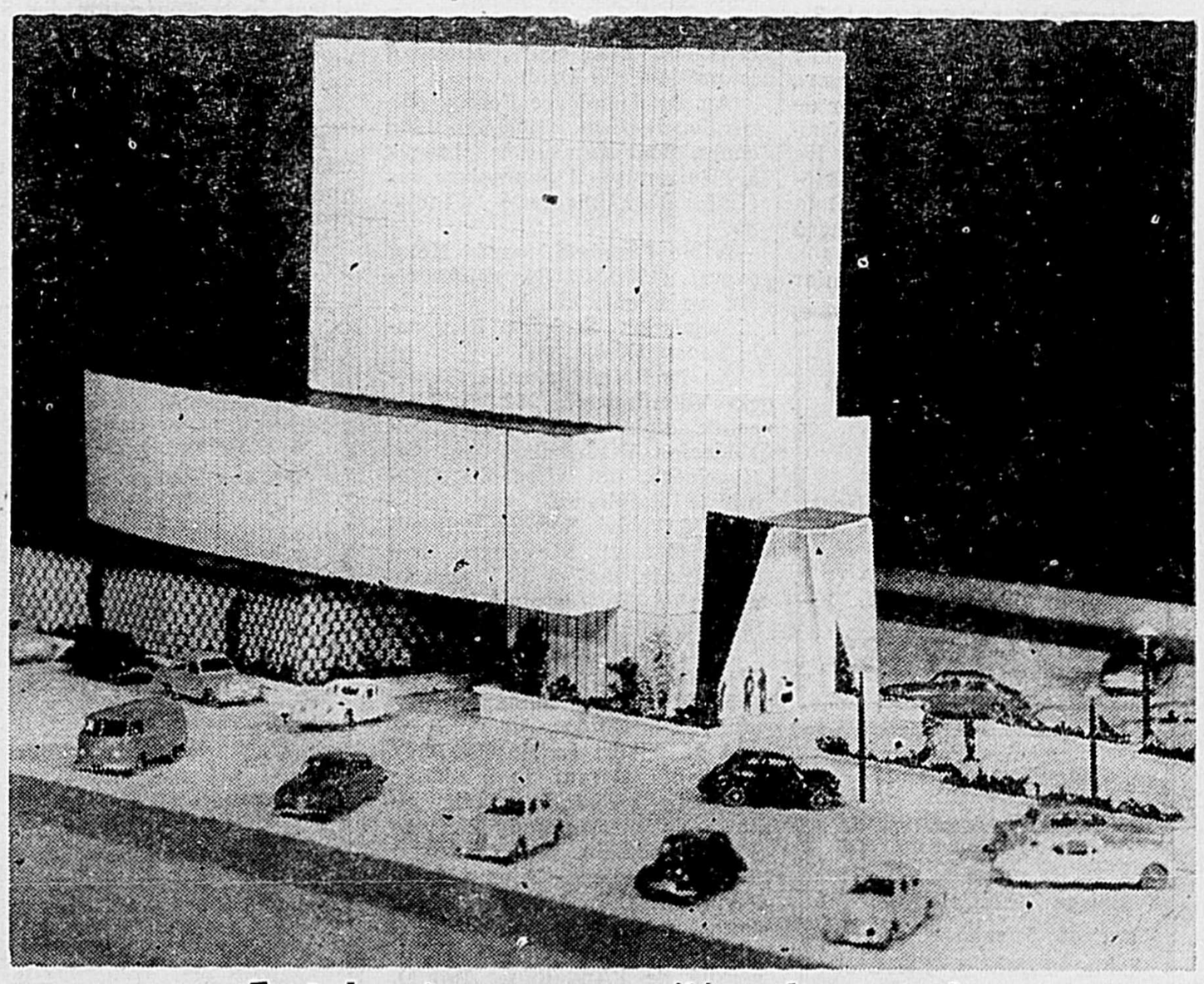
M. l'échevin Malo insiste de nouveau sur la nécessité "d'établir un programme de projets à réaliser par ordre prioritaire". Le simple citoyen comprendra que tout ne peut être réalisé en même temps.

Selon M. Malo la situation financière de la ville est excellente mais "le service de la dette représente 27% de nos dépenses annuelles et les emprunts pour la seule année en cours atteindront $1,813,000 avec la construction d'un nouvel hôtel de ville. N'oublions pas non plus que nous avons déjà songé à augmenter le pourcentage d'évaluation des propriétés afin que le montant de nos emprunts garde une proportion respectable de notre évaluation imposable".

"Je désire souligne, ajoute l'échecin Malo, que je comprends parfaitement qu'on ait pris une décision rapide pour profiter d'une loi du gouvernement. Encore là il faudrait se demander si le conseil municipal s'est prévalu de cette loi pour le projet le plus important et surtout le plus urgent".

L'échevin Marcel Drainville a le plus vertement défendu la dé-

(A suivre à la page 11)



Tout de même... ça aura été un beau rêve!

Ce magnifique hôtel de ville qui devait s'élever sur la Place Bourget, face au marché sur colonnes, qui a laissé sa place à l'Esplanade, ne sera probablement jamais construit. Car sur la rue Archambault, adossé à la caserne de police et d'incendie, le nouvel hôtel de ville sera un édifice fonctionnel du genre "caserne" probablement.

Tout de même, ce dessin qui restera dans les cartons du R.P. Wilfrid Corbeil, c.s.v., aura été pour les Joliettains un beau rêve... qui aura duré un peu plus d'une année. Nous faisons confiance aux architectes Auguste Martineau et Associés à qui les autorités municipales ont confié le soin de construire le nouvel hôtel de ville.

Chronique du Séminaire

Beaucoup de changements au Séminaire

Après une absence de douze semaines, la Chronique reprend la vie aujourd'hui. Elle revient, grâce à l'obligeance des journaux locaux, faire connaître à ses lecteurs les événements de la semaine.

Comme par les années passées, le chroniqueur fera connaître les activités du Collège, groupera sous une même rubrique le passage des visiteurs, liera en gerbe les félicitations offertes aux Anciens élèves, objets de promotions religieuses et civiles, et formulera les condoléances adressées par l'Alma mater à ceux de ses Anciens que le malheur a touché.

CHANGEMENT DANS LE PERSONNEL

Le Révérend Père Lionel Cloutier, c.s.v., (1932-34), du 83e cours et ancien Directeur des élèves, revient au Séminaire pour remplir la fonction de Directeur du Personnel Religieux.

Le Père Léo-Paul Hébert, c.s.v., (1942-47), 98e cours, professeur au Séminaire de 1953 à 63, nous revient de Paris où il a poursuivi des Etudes en Lettres à la Sorbonne.

Le Père Raymond Locat, c.s.v., (1939-46), 95e cours, professeur de 1951-52; le Père Jean-Paul Rémillard, c.s.v., (1952-59), 108e cours, de même que le Frère Gaston Morin, c.s.v., feront partie du Personnel du Séminaire.

Nous accueillons aussi avec plaisir les professeurs de l'Ecole Secondaire Beaudry dont quelques-uns logeront au Séminaire. Ce sont les Frères Armand Billette, Responsable, Arthur Sylvestre, Léo Plante, Roméo Plante, Gabriel de Grandpré et Claude Chênevert.

Chez les professeurs laïcs, feront partie du personnel: M. René Beauchamp, titulaire en Eléments; M. Jacques Lavallée, enseignera les Mathématiques; Mlle Louise Desjardins, le Français; M. Jules-R. Lewis, la physique et les mathématiques; M. Louis Cartier, la politique; M. Emile Goossens, la biologie; et Albert Enos, l'anglais.

QUITTENT LE SEMINAIRE

Du personnel de l'an dernier, le Père Eugène Plante, c.s.v., remplira le rôle de Directeur de la Pastorale au Collège Champagneur de Rawdon. MM. les abbés: Yvan Desrochers, (1945-52), 101e cours, et Marcel Houle (1947-54), 104e étudieront à Paris; Marc St-André, (1939-46), 95e cours, deviendra aumônier dans la Marine Canadienne; Gérard Forest, enseignera au Collège l'Assomption; Claude Lavallée (1942-49), 98e c., au Grand Séminaire au Honduras.

Cinq religieux continueront à travailler au Séminaire, mais résideront à la Maison Provinciale, ce sont: les Frères: Raymond Beaucage, Guy Landry, Robert-Marie Perreault, Ernest-P. Goulet et Guy Mailhot.

Parmi les professeurs laïcs qui nous quittent: MM. Alexandre Lebel, Jean Marcoux, Bernard Proulx et Jacques-Marcel Cyr.

Deviennent nos commençaux, MM. les abbés Yvon Bélair (1940-47), 96e cours, Gilles Sylvestre, Professeur de 1959-à 1961; M. Réginald Lacharité, aumônier à l'Ecole Secondaire Beaudry, en plus de l'abbé François Lanoue, aumônier à la C.N.D.

Nous souhaitons la bienvenue à tous nos professeurs. Nous remercions tous ceux qui se sont dévoués au service du Séminaire et qui nous quittent.

Que nos voeux les plus sincères les accompagnent dans leurs nouvelles fonctions.

AUX ETUDES

Le Père Jean-Guy Meagher, c.s.v., (1946-55), du 103e cours, professeur au Séminaire de 1953 à 1965, poursuit des études à Rennes, (France). Les Frères: Luc Fernet et Clément Lapierre, c.s.v., continuent leurs études en Sciences, à l'Université de Montréal.

FELICITATIONS

Au Dr Camille Roussin, maire de Joliette (1923-31), 80e cours, élu Président régional de la Fédération Canadienne des Maires et Municipalités.

Au Dr J.-E. Forest, M.D., (1912-13), 69e cours, réélu Directeur du Comité provincial de défense contre la Tuberculose.

Au Dr Gilles Boulard, M.D., (1941-48), 97e cours, chef du service de radiologie aux hôpitaux St-Eusèbe et St-Charles le Joliette, élu Président de la Société médicale de Joliette.

A Me Claude St-Arnaud, (1953-56), 110e cours, admis à la pratique du Droit.

Au Dr Jean-Marc Fortin, chirurgien-dentiste, (1953-61), 110e cours, pour ses succès obtenus à l'Université. Il poursuivra ses études à l'Université d'Indiana.

A Me Claude-Edouard Hétu, avocat, (1928-35), 84e cours, réélu président de la C.S.R.L. (Commission Scolaire Régionale Lanaudière).

Au Dr Roland Asselin, Médecin Vétérinaire, (1952-61), 110e cours, diplômé de l'Ecole de Médecine Vétérinaire de St-Hyacinthe, qui vient de s'établir à l'Epiphanie.

A M. l'abbé Hermès Pelland, ptre (1934-42), 91e cours, professeur de 1947 à 59, nommé aumônier des Terrains de Jeux St-Jean-Bosco et Maria Goretti.

A M. l'abbé Eloi Venne (1944-51), 100e cours, professeur de 1955-65, nommé aumônier diocésain des Guides.

A M. Albert Lajoie (1927-34), 83e cours, Gérant de la Caisse Populaire de Joliette, élu au poste de directeur du Service Social diocésain.

Au Rév. Père Aimon-Marie Perreault, O.P., (1937-44), 93e cours, nommé Doyen à la Faculté de Philosophie, à l'Université de l'Angélique (Rome).

A M. l'abbé Léandre Dion (1951-55), 108e cours, ordonné Diacre au Grand Séminaire de Meddlin (Colombie).

A Me Georges Beaudry, notaire (1919-26), 75e cours, réélu Maire à Saint-Jacques de Montcalm.

A M. le chanoine Eugène Dumontier, curé de la Cathédrale, nommé curé de Berthierville. Etudiant de 1923 à 1930, du 79e cours, M. le chanoine enseigna au Séminaire de 1934 à 1951.

A M. le chanoine Aurélien Breault, Directeur diocésain de l'Action Catholique, nommé curé de la Cathédrale. Ayant étudié au Séminaire de 1934-41, 90e cours, M. le chanoine enseigna ici de 1946 à 1947.

A M. l'abbé Réal Simard (1939-47), du 96e cours, nommé Directeur de l'Action Catholique.

A M. l'abbé Gilles Sylvestre, professeur de 1959 à 1961, nommé aumônier diocésain des Associations Lacordaire et Jeanne d'Arc.

A M. l'abbé Jean-Léon Pelletier, professeur au Séminaire de 1951 à 1953, nommé aumônier diocésain de la J.R.C.

A M. l'abbé Rosius Guilbeault (1927-1932), 83e cours, professeur de 1938-40, nommé curé de Saint-Calixte.

A M. l'abbé Yvon Bélair (1940-47), 96e cours, professeur de 1951-62, nommé aumônier de l'Ecole Secondaire St-Viateur.

A M. le chanoine Léo Forest, professeur au Séminaire de 1937-1938, nommé Curé de la paroisse de St-Esprit-de-Montcalm.

Au Dr Maurice Charette, optométriste (1950-58), 107e cours, élu Président de la Jeune Chambre de Joliette.

A M. Jean-Guy Brien (1951-59), 108e cours, professeur ici, élu secrétaire de la Jeune Chambre de Joliette.

A M. l'abbé Félicien Lasalle, (1922-29), du 78e cours, nommé curé à Crabtree.

Au Dr Lucien Ferland, M.D., (1927-35), du 85e cours, réélu maire de la municipalité de Ste-Emélie-de-l'Energie.

A Me Edouard Asselin, avocat, (1906-13), du 62e cours, Conseiller Législatif, élu président du Conseil d'Administration de l'Hôpital St-Luc (Montréal).

A Me Jean Chrétien, avocat (1946-51), du 104e cours, député fédéral de St-Maurice-Laflèche, nommé par le Premier Ministre Pearson, Secrétaire Parlementaire.

A M. Marcel Pépin, (1939-44), du 95e cours, secrétaire général de la CSN, élu Président de la CSN. M. Pépin est originaire de Joliette.

A M. Charles Desmarteaux, (1939-45), du 96e cours, élu président de la Fédération des Sociétés Historiques de la Province.

DECES

Durant les vacances, nous avons eu le regret de perdre quelques-uns de nos Anciens élèves. Voici les noms:

Rév. Père Lucien Comtois, c.s.v., ancien Provincial des Clercs de St-Viateur, décédé le 17 août. Etudiant ici de 1919-26, du 75e cours, le Père Comtois a enseigné au Séminaire de 1939 à 1946. Ses funérailles ont eu lieu le 20 août à la Maison Champagneur de Joliette.

Me Lucien Denis, Avocat (1898-1906), du 55e cours, est décédé le 17 juillet. Il était le frère du Sénateur Azellus Denis, (1918-26), du 75e cours; du Juge Wilfrid Denis, (1904-1910), du 62e cours. Ses funérailles ont lieu en l'église St-Germain d'Outremont, le 21 juillet dernier.

M. l'abbé Rodolphe Ducharme, ancien curé de Ste-Marcelline et de Ste-Mélanie, est décédé le 27 juin dernier. Etudiant au Séminaire de 1912-1919, du 68e cours, M. Ducharme enseigna ici de 1923 à 29. Ses funérailles ont eu lieu le 30 juin à la Cathédrale de Joliette.

Le Dr Athanase Ducharme, chirurgien-dentiste (1931-38), du 87e cours, est décédé le 16 août dernier. Ses funérailles ont eu lieu le 19 août, à St-Ambroise de Kildare.

SYMPATHIES

A M. l'abbé Paul Cantara, aumônier à l'Hospice St-Eusèbe (1922-29), du 78e cours, profes-

(A suivre à la page 15)

Couvent St-Thomas de Joliette

Nous avons des places disponibles pour élèves de 3e année à 8e année.

Pour informations:

Tél. 753-7288

Maison à louer ou à vendre

Maison unifamiliale à louer ou à vendre, à l'Epiphanie, 6 pièces. Electricité 220. Bain, eau chaude, grande cour. Entrée en asphalte. Garage. Toutes commodités modernes. S'adresser à **Raoul Faucher**, 35, rue Coderre, l'Epiphanie, Tél. 832-2283.

L'Action populaire

Hebdomadaire catholique paraissant le mercredi, journal du diocèse de Joliette

Président d'honneur:
Son Exc. Mgr J.-A. Papineau

Administration:
Dr Roland Magnan, M.D., prés.
Dr J. Lafortune, M.D., v.-prés.
Mgr R. Bounadère, p.d., v.g., dir.
Abbé R.-M. Coderre, ptre, dir.
Dr J.-E. Forest, M.D., dir.

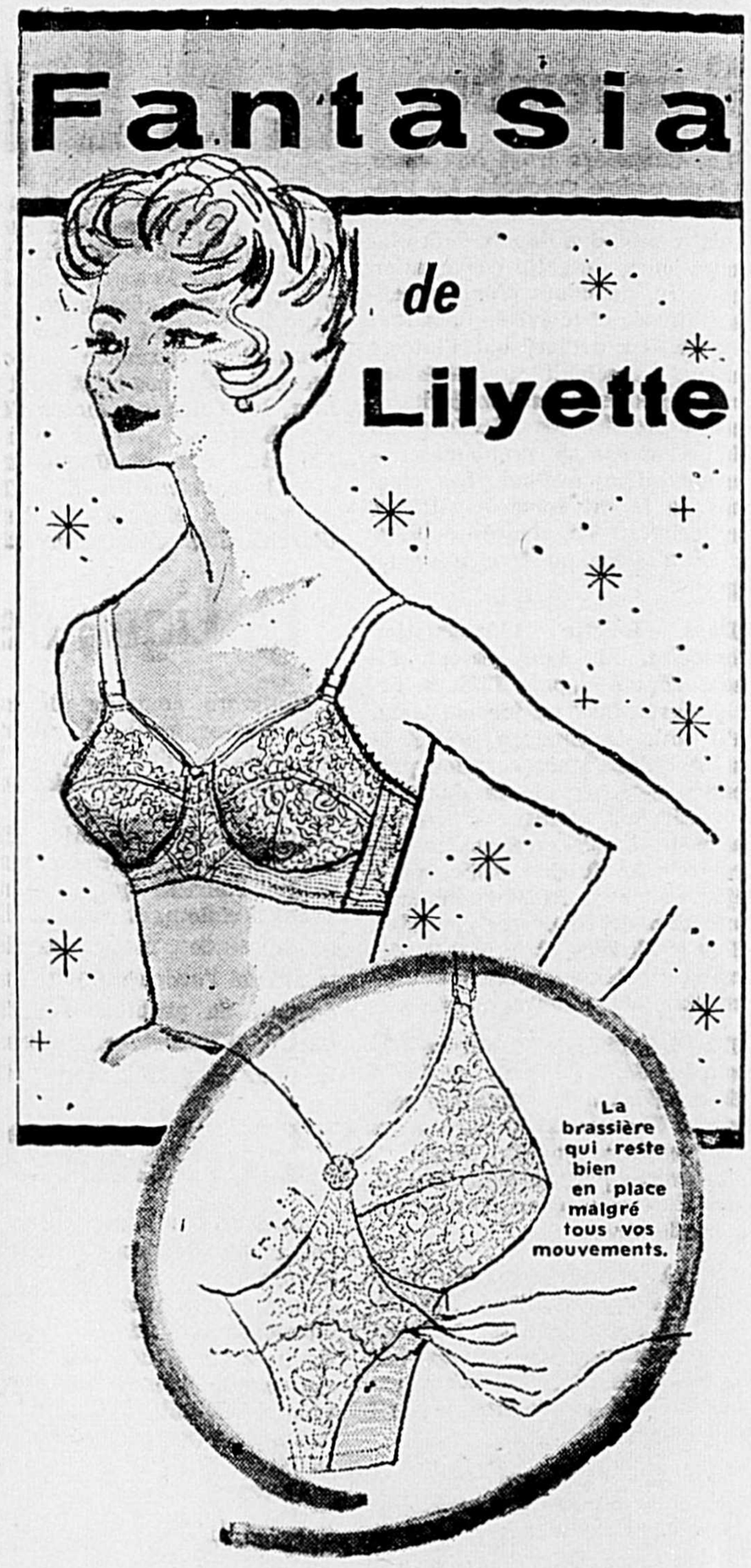
Rédaction:
Abbé R.-M. Coderre, directeur
Roland Gauvreau
Louise Beaudry
Gérard-R. Arguin
Publicité:
J.-Normand Blais
Secrétariat:
Louise Beaudry
Ateliers:
Gérard-R. Arguin, responsable

— MEMBRE —
Association des Hebdomadaires de Langue française
Audit Bureau of Circulation (A.B.C.)

C.P. 50 Tel. 753-7539
72 nord, Place Bourget, Joliette
P. Qué

Abonnement: $3.00 — E.U.: $3.50
Le Ministère des Postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi de la présente publication comme objet de 2e classe.

Fantasia de Lilyette



Venez voir et essayer la nouvelle "Fantasia". Voyez vous-même comme elle est parfaite; vous vous penchez, vous vous étirez, vous vous tournez dans tous les sens: elle épouse vos formes, vos mouvements, elle reste bien en place et elle ne blesse pas. Vous aimerez beaucoup cette nouvelle Lilyette qui embellira encore plus votre silhouette. "Fantasia" est très solide et confortable et en plus, merveilleusement belle. Lilyette lui a donné beaucoup d'élégance et un charme subtil. Elle est faite d'appliqués de dentelle de nylon sur de la marquisette avec insertion de dacron élastique. "Fantasia" est ce qu'il y a de plus nouveau et de plus moderne sur le marché.

Blancs no 924 4
Noir no 2924
A — B — C — D: $6.50
Aussi modèle long: $10.00

LINGERIE EXCLUSIVE ET POPULAIRE
A DES PRIX TRES VARIES

Lingerie Agathe

Mlle Agathe Archambault, prop.
CORSETIERE DIPLOMEE
407, RUE ST-VIATEUR, JOLIETTE 753-7333
(PRES DU CINEMA VENUS)

L'action POPULAIRE

VOL. LIII — NO 32 JOLIETTE, MERCREDI LE 8 SEPTEMBRE 1965

PHARMACIE LANDRY

Films développés en 2 HEURES FOIS PAR JOUR

10 heures à midi — 3 heures à 5 heures

TEL. 753-7577

ALLONS CHERCHER ET LIVRONS GRATUITEMENT



ADMINISTRATEUR DU DIOCESE

Monseigneur Jetté quittera le diocèse dans quelques jours pour participer à ce qui semble devoir être la dernière session du Concile Vatican II. En offrant nos voeux à Monseigneur Jetté, il ne faut pas oublier la ferme intention de présenter au Seigneur ses travaux durant la session et apporter au Pasteur de nos âmes le tribut de nos prières quotidiennes.

Durant l'absence de Mgr Jetté, c'est Mgr René Bounadère, vicaire général et procureur diocésain qui administrera le diocèse. Voici en quels termes s'exprimait Mgr Jetté dans sa lettre de départ à son clergé: "Pendant mon absence, Mgr René Bounadère administrera le diocèse avec l'assistance de Mgr Omer Valois et de Mgr Lucien Sylvestre".

A Monseigneur l'administrateur "pro tempore" et à ses assistants, félicitations et voeux des nombreux lecteurs de L'ACTION POPULAIRE.

La C.S.R. Lanaudière inaugure un cours spécial d'anglais

La direction des études de la Commission Scolaire Régionale Lanaudière désire vous apprendre qu'elle offre aux étudiants qui ont terminé leur onzième année ou l'équivalent, un cours spécial d'anglais d'une durée d'un an. Ce nouveau cours s'adresse aux étudiants qui veulent acquérir une connaissance *parfaite* de la langue seconde avant de s'intégrer dans le monde du travail.

Ce cours se divise en trois parties. Les trois premiers mois seront consacrés à l'étude de la langue et à l'acquisition des mécanismes de l'anglais. Au cours des mois de décembre, janvier et février, les étudiants prendront connaissance des matières commerciales anglaises en plus de parfaire leurs connaissances de la langue. Le troisième trimestre portera davantage sur les matières commerciales et l'étude de la culture et de la civilisation anglo-saxonnes.

Nous avons l'impression que les 1200 heures d'anglais portant sur la conversation, l'étude de la grammaire et la composition, l'anglais commercial et quelques sujets d'intérêt général suffiront amplement à l'élève motivé à acquérir une connaissance parfaite de l'anglais.

Nous prions les personnes intéressées à bien vouloir s'inscrire immédiatement au bureau de la Commission Scolaire Régionale Lanaudière, 121, St-Barthélemy Sud.

L'Union musicale à dépensé $4,366.50

M. Charles Robillard, C.A., a soumis le rapport financier de l'Union musicale de Joliette pour l'année terminée le 31 décembre 1964.

Le total des dépenses s'élève à $4,366.50 couvert en grande partie par la subvention municipale de $4,200.

M. l'échevin Roger Goulet a demandé plus de détails sur les recettes possibles pour des voyages à l'extérieur de notre corps de musique.

M. l'échevin René Chaput a pour sa part déclaré que ce rapport laissait voir clairement l'état de la caisse. Il est prêt cependant à s'enquérir auprès des responsables de la fanfare des activités de l'année écoulée.

Pour 1965, la ville a déjà versé $1,000 en subvention en juin et juillet.

Si une subvention n'est pas accordée, l'Union Musicale devra contracter un emprunt bancaire.

Les dirigeants de la fanfare seront invités à venir rencontrer le conseil pour répondre à ses questions.

Selon M. l'échevin Bertrand Malo, il faudrait établir pour l'Union Musicale, comme pour toute autre organisation subventionnée, une formule pour tenir, à la satisfaction du conseil, un rapport des activités de même qu'un rapport financier.

Les échevins sont d'avis de verser une autre tranche de la subvention prévue de $4,000. Ils sont d'avis de demander une liste des comptes que peut avoir l'Union musicale afin de justifier leur don.

Silence, haut-parleurs!

Le secrétaire-trésorier, M. J.-A. Desormiers, a déposé lundi soir, le Règlement 4R-IV-J concernant l'imposition de certains permis ou licence et abrogeant l'article permettant, moyennant ledit permis, de faire annonce dans la ville au moyen de haut-parleurs.

A toutes fins que de droit, cet amendement impose silence aux haut-parleurs qui transportaient de par la ville une publicité orale souvent haute en couleur.

Les échevins ont unanimement adopté le règlement dont avis de motion avait été donné à la réunion du 23 août dernier.

Une autre tradition joliettaine qui disparait.

Terrible accident à Chertsey

L'après-midi de dimanche, par ce beau congé de la Fête du Travail, a été assombri, dans les environs de Chertsey - St-Emile, par un terrible accident.

En effet, vers une heure après-midi, à environ quatre milles au nord du village de Chertsey, sur la route 18, deux automobiles sont entrées en collision. Résultat: quatre morts et cinq blessés.

Les victimes sont: Mlle Claudette Néolet, de Ville d'Estérel, 24 ans, décédée dans l'ambulance qui la conduisait à Joliette; M. Lucien Rodrigue, 49 ans, de St-Sauveur et M. Maurice Langlois, 25 ans, de Montréal, ces deux derniers décédés soit dans l'ambulance qui les transportait de hôpital de Joliette à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, soit à l'hôpital même.

Les blessés sont Mme Lucienne Rodrigue, 48 ans et M. Jean-Claude Rodrigue, 22 ans, de St-Sauveur; MM. Gilles Gingras, 19 ans, Paul Boudreau et Jacques Marsan, tous trois de Montréal.

Les accidentés ont reçus les secours spirituels de M. l'abbé Leblanc, qui revenait de son ministère dominical auprès des touristes du Lac Paré.

Au taux actuel, un Canadien sur quatre de nos contemporains sera éventuellement atteint de cancer. La Société canadienne du Cancer déclare qu'une personne sur deux de celles qui seront atteintes pourrait avoir la vie sauve grâce à un diagnostic et un traitement précoces. Mais les recherches se poursuivent pour trouver une solution aux 50% de cas restants qui ne pourraient être guéris. Toute contribution à l'oeuvre de la Société vient à l'appui de son programme de recherches.

Lundi réunion plénière de la Commission d'électricité

Le président de la Commission d'électricité, M. l'échevin Lucien Malo, a fixé à lundi prochain le 13 septembre la réunion de la Commission d'Electricité à laquelle tous les échevins sont invités.

Il s'agira d'étudier le problème des taux d'électricité d'après l'étude de la Ligue des Citoyens et le rapport Painchaud.

Cette réunion, déjà fixée au 30 août avait été remplacée par une séance spéciale où le conseil a décidé la construction d'un nouvel hôtel de ville.

LA BIBLE VOUS PARLE

N'accumulez pas les rebuts et les déchets à l'intérieur et autour de votre maison. Vérifiez toujours tambour, grenier et garage.

J.-M. Texier, S.M.M.

$285 pour la Croix-Rouge

La souscription de la Société Canadienne de la Croix-Rouge dans les paroisses du diocèse qui font partie de la section Joliette de la Croix-Rouge a rapporté la somme de $285.00 repartie comme suit:

St-Côme	$ 82.26
St-Alphonse	41.57
St-Ambroise	38.48
Ste-Marcelline	81.02
Chap. St-Alphonse	41.67

Le président de la campagne de souscription 1965, M. André Cloutier, et Mme Paul Pouliot, responsable pour cette quête, remercient messieurs les curés de leur collaboration, et redisent leur reconnaissance à tous ceux qui se sont montrés généreux envers les oeuvres Croix- Rouge.

PRÊTS

1ère ou 2ème HYPOTHEQUE

POUR TOUTES FINS VALABLES

PRETS SUR SIGNATURE JUSQU'A $1500.
REMBOURSEMENTS 30 MOIS

REFINANCEMENT AMELIORATIONS CONSTRUCTIONS
CONSOLIDATION DES COMPTES EN UNE SEULE CREANCE

Aussi au service des CULTIVATEURS

ANTOINE BERGMANS

BUREAU: 421, DELANAUDIERE, JOLIETTE, Tél. 756-1777
(de 9 à 12 h. a.m. et de 1 à 4 h. p.m.)
LE SOIR: de 7 à 10 h.: 96, Chemin Cyrille Beaudry,
ST-PAUL DE JOLIETTE, Tél. 753-3206

POUR VOS FOURRURES CONSULTEZ TOUJOURS UN SPECIALISTE

MELANCON FOURRURES ENR.

457, RUE PAPINEAU JOLIETTE, QUE. TEL. 756-6640

Vente - Réparation
Remodelage - Entreposage
Tout sous le même toit

Pour les aveugles

L'INCA demande $12,500.

La 17e campagne annuelle de souscription de l'Institut Nationale Canadien pour les aveugles est officiellement en marche. M. Yvanhoe Coderre, agronome, en a accepté la présidence pour une deuxième année et tentera de recueillir les $12,500 nécessaires dans les comtés de Berthier, Joliette, L'Assomption et Montcalm pour le maintien des services de l'INCA aux aveugles de ce district.



M. Yvanhoe Coderre, président de la campagne de souscription de l'INCA pour les comtés de Berthier, Joliette, L'Assomption et Montcalm.

L'INCA aide plus de 200 aveugles dans les comtés nommés en plus de dépenser beaucoup pour son service de prévention. Plusieurs verres et montures sont payées annuellement pour des personnes dont la vue est en danger. A l'INCA tout est fourni gratuitement.

M. Coderre a déclaré qu'il se faisait un devoir d'apporter tout son dévouement à cette campagne parce qu'il est à même de constater tout le bien accompli par l'INCA. Seul, il ne peut rien faire, mais il compte sur la générosité des gens de Joliette et du district pour atteindre l'objectif minimum de $12,500.

Dans nos prochaines éditions nous citerons quelques services rendus par l'INCA qui vous demande: "Aidez l'aveugle à agrandir son horizon".



Près de 170 maîtres de religion ont participé à des sessions de Catéchèse tenues au lac Ayotte à la fin du mois d'août. Au nombre des facteurs qui ont contribué au SUCCES de ces importants stages d'étude, mentionnons la franche collaboration et l'esprit d'équipe des campeurs sans lesquels le dynamisme et le dévouement des RESPONSABLES seraient restés inefficaces.

Aux tournants très critique pour l'AVENIR de nos JEUNES, nous pouvons nous réjouir de ce renouveau en catéchèse et de l'effort loyal et généreux des éducateurs de la foi des enfants.

Secrets d'Eve

Pour les pique-niques "Actualité" vous propose, mesdames, les recettes suivantes:

La galantine de veau

Les ingrédients

2 livres de veau dans l'épaule
1 jarret de veau
3 graines de poivre noir entières
1 clou rond
1 feuille de laurier
2 cuillérées à table de vinaigre
1 cuillérée à thé de sel
1 poivron vert
2 branches de céleri
1 gros oignon
2 oeufs cuits durs
1 tasse de petits pois fins
1 cuillérée à table de gélatine sans saveur
¼ de tasse d'eau froide

Le procédé

Placer le veau, le jarret, le céleri, l'oignon, le laurier, le vinaigre, le poivre, le sel, le laurier et le clou dans une marmite. Couvrir d'eau bouillante. Laisser mijoter pendant 2 heures ou jusqu'à ce que la viande se détache facilement des os. Retirer l'oignon et le céleri et les jeter. Couper la viande en dés, le poivron en minces lanières, les oeufs en petits morceaux. Ajouter au veau avec les petits pois. Faire gonfler la gélatine dans l'eau froide. Y ajouter le liquide de cuisson. Laisser dissoudre parfaitement, goûter et rectifier l'assaisonnement si nécessaire, puis verser dans le moule sur le mélange. Laisser prendre au refrigérateur.

Les cuisses de poulet aux flocons de maïs

Les ingrédients

Cuisses de poulet (suffisamment pour le nombre de pique-niqueurs)
1 petite boite de 6 onces de lait évaporé
Assaisonnement
Plusieurs tasses de flocons de maïs (corn flakes)

Le procédé

Dans une assiette à soupe verser le lait évaporé et assaisonner au goût. Ecraser les flocons de maïs avec le rouleau à pâte. Tremper les cuisses de poulet dans le lait puis les enrober de flocons de maïs. Sur une grande tôle à biscuits recouverte de papier d'aluminium beurré, disposer les morceaux de viande. Laisser cuire de 45 minutes à 1 heure (350 F.) puis refroidir à le température de la pièce avant de refrigérer.

LA VIGIE SUR LE CAP DIAMANT



La source doit toujours être plus haute que la fontaine. (EMERSON.)

Voilà un principe de physique qui s'applique aussi sur le plan moral. Celui qui a charge d'âmes, éducateur, apôtre ou chef, doit être plus près de Dieu s'il veut désaltérer les autres.

Mgr de Laval, premier évêque de notre vaste continent, sut abreuver les âmes. Face à des courants contraires de doctrine et de morale, il a fait cesser les remous par sa ligne de vérité et de droiture. Il a combattu l'erreur et le mal sans jamais haïr personne. Son plus grand combat, il l'a livré pendant les vingt dernières années de sa vie. C'est alors qu'il a terminé son ascension vers Dieu dans la prière et la mortification.

Sa vie fut une illustration de cette phrase d'André Maurois : *Ne jamais haïr et pourtant savoir combattre.*

Ne stationnez pas sur le pavé

Ne stationnez pas inutilement sur le pavé d'une grande route. La route apartient à ceux qui circulent. Celui qui stationne sur le paé de la route non seulement nuit aux autres usagers de cette route, mais devient une cause d'accident, rappelle "Prudentia" Comment deux voitures peuvent-elles se rencontrer là où une autre est déjà en stationnement. Nombre d'accidents sont survenus par la faute de celui qui utilisait la route pour y stationner.

MALO Monuments

Inscriptions et nettoyages

— S'adresser à —

388, BEAUDRY SUD

(près du cimetière)

Tél. 756-6980, Joliette

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE —

? Un nom très populaire

"Est-il possible qu'une autre personne que le Christ puisse porter le nom de "Jésus?"

(M. Marcel C., Berthierville)

Le nom de Jésus est imposé par le messager céleste. (Luc 1, 31) (Luc 2, 21).

Le mot "Jésus" signifie "Le Seigneur sauve".

Plusieurs personnages de l'Ancien Testament se sont appelés Jésus dont Josué et Jésus ben Sira, l'auteur de l'Ecclésiastique. "Jésus" était aussi courant que Pierre ou Claude de nos jours! Chez les Arabes, un sentiment de vénération pousse les parents à donner très souvent le nom de "Issa" (Jésus en arabe) à leurs enfants.

Vous avez des questions à poser ? Ecrivez-nous.

Le Courrier Biblique,
SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE
5221 av. De Gaspé, Montréal 14

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE —

ATTENTION

Jeunes garçons demandés le mercredi après-midi pour la vente du journal



Rendez-vous au bureau à:

72 Nord Place Bourget

OU APPELEZ 753-7539 — 753-7530



100 PRETRES SE REUNISSENT

Une centaine de prêtres du diocèse se sont réunis à Joliette, à la Maison Querbes, pour redécouvrir de l'Action Catholique et se renseigner sur la nouvelle catéchèse. Le Rév. Père P.-E. Pelletier était le conférencier d'occasion. M. l'abbé R. Simard, directeur de l'Action Catholique, était responsable de ces journées d'étude.

A l'Ecole de Musique du Séminaire

M. André Savoie, titulaire de la classe de piano. — Deux élèves de M. Bernard Lagacé viennent d'entrer au Conservatoire. — Deux anciens membres de l'Harmonie du Séminaire enseigneront la musique dans les écoles.

Dès le jeudi 9 septembre, l'école de Musique du Séminaire reprendra ses activités régulières. Quelques jours seront consacrés aux inscriptions, aux examens d'admission, à la programmation des leçons privées ou collectives et à la cédule des répétitions pour les corps de musique.

On sait que, cette année, les élèves du Séminaire jouiront de la gratuité pour leurs leçons de musique.

Pour remplacer M. Bernard Lagacé, depuis longtemps professeur de piano au Séminaire, et maintenant empêché de venir à Joliette par ses nombreuses occupations au Conservatoire et dans la métropole, on a pu obtenir les services de M. André Savoie, jeune pianiste de concert, de retour d'un séjour d'études de 6 ans à Milan et à Vienne. André Savoie est le frère du baryton canadien bien connu, Robert Savoie, actuellement à l'Opéra "Covent Garden" de Londres. Il pourra venir à Joliette, une journée par semaine.

L'école de Musique du Séminaire comprendra, outre la classe de piano de M. André Savoie, des classes de violon et d'instruments à cordes (viola, violoncelle et contre-basse), une classe d'instruments de fanfare et une classe de chant par cours privés. Ces différentes classes seront sous la direction du Père Rolland Brunelle, c.s.v.

Les élèves de l'école de Musique seront recrutés de préférence parmi les élèves du Séminaire demeurant dans les limites de la ville de Joliette. Avant la fin de septembre, il sera probablement possible d'organiser une classe de flûtes à bec, groupée en orchestre de 25 à 30 jeunes débutants, de 9 à 12 ans.

MM. Lionel Poirier et Guy Desroches, élèves de M. Lagacé, viennent d'entrer au Conservatoire pour y suivre des cours d'orgue et de piano.

On sait aussi que deux anciens de l'Harmonie du Séminaire, Michel Gagnon et André Lavallée enseignent la musique dans les écoles de la Commission Scolaire Régionale Lanaudière.

Le chanoine Dumontier prend possession de la cure de Berthier

M. le chanoine Eugène Dumontier prenait officiellement possession, mercredi dernier, de la cure de Ste-Geneviève de Berthier. Pour la première fois dans le diocèse, la cérémonie s'est déroulée en français.

De nombreux Berthelais venus reconduire leur ancien curé, M. l'abbé Albert Bélanger, se sont unis aux Joliettains rendus à Berthier pour rendre hommage à leur nouveau pasteur.

Mgr Omer Valois a prononcé l'alocution de circonstance, après quoi le chanoine Dumontier a célébré la messe et s'est adressé pour la première fois à ses nouveaux paroissiens.

Nous donnons au texte l'allocution de Mgr Valois:

Il y a quelques minutes, dans la nuit commençante, un ruban lumineux se déroulait au gré des caprices de la route entre Joliette et Berthier. La lumière vivante était comme un lien entre le siège épiscopal et cette vénérable église.

Et maintenant, nous assistons à la prise de possession de la cure de Ste-Geneviève par son quinzième curé en plus de deux siècles.

L'admirable architecture de cette église, les nombreuse années d'histoire régionale et paroissiale dont elle fut le témoin, la présence des fidèles et du clergé de Berthier, tous heureux de recevoir leur curé, objet de leurs douces espérances; la présence des fidèles de la cathédrale qui, le coeur serré et, pour plusieurs, les yeux humides, ont escorté jusqu'ici leur ancien pasteur qu'ils tenaient en si haute estime; la présence de plusieurs de mes confrères qui perdons à l'évêché le plus aimable des compagnons, la personnalité même de celui que Dieu vous envoie, tout se conjugue pour donner de l'éclat à cette cérémonie que j'ai l'honneur de présider mais dont je me sens incapable de tirer tous les enseignements.

L'installation d'un curé, vous en connaissez déjà les rites traditionnels. J'ai reçu le nouveau curé aux portes de l'église et lui ai remis l'étole, signe de son autorité, après la lecture de sa lettre de nomination. Nous avons ensuite invoqué le Saint-Esprit. Le nouveau curé a posé alors plusieurs gestes symboliques dont vous avez sans doute saisi le sens. Vous avez compris que le curé est le gardien de l'église, le dispensateur des sacrements et de la parole de Dieu. Je ne veux pas m'attarder davantage. Je vous présenterai plutôt votre curé.

Vous présenter votre curé? C'est une manière de dire, car est-il vraiment besoin de vous présenter M. le chanoine Eugène Dumontier? N'est-il pas déjà connu d'un grand nombre d'entre vous? Les hautes fonctions qu'il a remplies dans le diocèse comme directeur de l'Action catholique, administrateur du Service social, organisateur de la fédération des oeuvres de charité vous l'ont fait avantageusement connaître, ou du moins ont porté jusqu'à vous la renommée de son dévouement, de son éloquence et de ses rayonnantes activités.

Né à St-Barthélemy, M. Dumontier a étudié au Séminaire de Joliette et fut ordonné prêtre en 1934. Durant 17 ans, il exerça au Séminaire un important ministère dont bénéficièrent des centaines de jeunes gens. En 1951, il entrait à l'évêché, devenait chanoine de la cathédrale, directeur de l'Action catholique et de toutes ces oeuvres dont je parlais il y a un instant et de bien d'autres encore. C'est ainsi que M. le chanoine Dumontier fut en relations avec tous les dévouements et toutes les misères. En 1962, il prenait la direction de la cure de St-Charles Borromée où il ne tarda pas à s'assurer l'affection des fidèles et l'estime de son Evêque.

Chanoine, licencié ès lettres, relativement jeune mais riche d'expérience, tel est le curé que Mgr vous donne, tel est le curé auquel la cathédrale vient de dire adieu. Avec la grâce de Dieu et, elle ne manque jamais à qui la recherche, avec la collaboration sincère des fidèles de Berthier, cette paroisse connaîtra des heures de prospérité, écrira d'autres pages dans sa glorieuse histoire. Mgr l'Administrateur le souhaite ardemment et l'espère sincèrement. Votre curé en sera très heureux. Nous savons qu'il vous invitera à la prière, qu'il vous incitera à la charité et à la pratique de toutes les vertus chrétiennes, qu'il vous entraînera à entrer franchement dans le renouveau liturgique. En obéissant à sa voix vous serez fidèles au souvenir de vos ancêtres, de vrais enfants de Dieu et de l'Eglise.



M. Gilles Marchand, président diocésain de l'A.C.A., invite tous les dirigeants et chefs d'équipes de ce mouvement à se rendre au Conseil fédéral, dimanche, 12 sept., à l'Ecole St-Viateur, 631, Notre-Dame, Joliette.

Bienvenue à tous.

Quand la route se fait magicienne

Il n'est pas nécessaire d'être magicien pour hypnotiser un automobiliste; la route, la grande route droite surchauffée par le soleil, la route avec ses mirages, la route monotone, peut facilement endormir l'automobiliste qui ressent déjà un peut de fatigue. Ne prenez pas de chance vous conseille "Prudentia". Si vous êtes le moindrement fatigué, arrêtez un moment et reposez-vous. Prenez garde à cette grande route qui peut vous hypnotiser comme un magicien.

Clinique d'automne de la Croix-Rouge

2000 donneurs de sang demandés

La clinique d'automne de la Croix-Rouge aura lieu mercredi le 22 septembre et jeudi le 23 septembre au Séminaire de Joliette. M. Pierre Laforest président de cette clinique, invite la population de Joliette et des environs à ce grand rendez-vous. La générosité des citoyens de notre ville tout comme celle de nos amis des municipalités voisines, est reconnue, non seulement à travers toute la province, mais partout où il se tient des cliniques de donneurs de rang au pays. Depuis plusieurs années les cliniques de donneurs de sang de Joliette obtiennent un succès envié mais jamais égalé.

Au printemps dernier, 2100 chopines de sang recueillies au cours des deux jours de clinique, ont permis à la Croix-Rouge, par l'entremise de son service de transfusion sanguine, de secourir des malades et des accidentés hospitalisés.

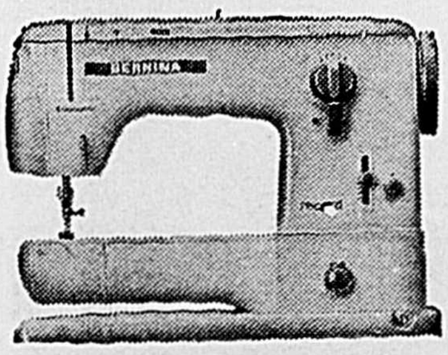
Préparons-nous pour la visite de l'unité mobile de transfusion sanguine de la Croix-Rouge qui arrivera au Séminaire de Joliette le 22 septembre. D'ici cette date, parlons de la clinique à nos parents, à nos amis qui ne sont pas encore des donneurs de sang. Ceux qui sont fiers d'être donneurs de sang, qui connaissent l'importance qu'il y a pour toutes personnes en santé de 18 à 65 ans de donner quelques onces de sang deux fois l'an, ceux qui ont appris cette grande leçon d'humanité doivent l'enseigner aux autres. C'est ainsi que la Croix-Rouge pourra continuer son oeuvre: redonner la santé ou la conserver aux pauvres humains que nous sommes tous, exposés tous les jours aux accidents, aux maladies...

Mme Gérard Poirier,
publicitaire

Boutonnières parfaites en 5 secondes

BERNINA
"LA PREFEREE DE TOUS"

Nouveauté: elle faufile



Coud, brode et reprise même avec de la laine

Nous prenons votre machine actuelle en échange

100% AUTOMATIQUE
Aucun disque à ajouter
Plus de bouton de tension
Venez la voir chez

Prix à partir de $149.

Automatique Facilités de paiements

Léo Casaubon
394, ST-VIATEUR JOLIETTE

Nous réparons toutes les marques de machines à coudre
Pour tous renseignements, appelez jour ou soir 753-9235

EDITORIAL

Le Pape demande de l'aide

A l'heure même où Sa Sainteté le Pape Paul VI demandait aux Evêques du Canada d'organiser une collecte nationale pour venir en aide aux oeuvres d'assistance du Souverain Pontife et de l'Episcopat, les nations du monde libre se penchent avec angoisse sur les solutions à apporter au double problème de la faim et de la pauvreté dans le monde.

Ce fléau, l'un des plus terribles de l'humanité, affecte plus d'un milliard d'hommes, de femmes et d'enfants qui, en plus de souffrir de la famine, manquent la plupart du temps du plus strict nécessaire.

C'est là le problème numéro un de l'heure pour l'humanité tout entière, car cinq hommes sur six sont tenaillés par la faim, d'une faim sans cesse croissante pour les peuples des pays sou-développés.

En Afrique, en Asie et en Amérique Latine, des hommes existent, prisonniers d'un effroyable cercle vicieux qu'entretient inéluctablement une situation sociale inhumaine. En plus des terres impropres à la culture, ces masses humaines sont aux prises avec des maladies épidémiques, des séismes, des sécheresses, des inondations, une économie à peu près nulle et à un taux de naissance trop élevé pour les conditions de vie.

Des problèmes aussi complexes exigent des solutions complexes. Et ces solutions sont à la fois d'ordre économique, d'ordre social, d'ordre politique et culturel, d'ordre local et international.

Mais pour les chrétiens placés devant une aussi lamentable situation de faits, la responsabilité immédiate est celle d'une action temporelle dans tous ces domaines et le devoir impérieux est celui d'engendrer une action caritative internationale en ce sens.

C'est par suite de ces terribles conditions de vie qui sévissent présentement à travers le monde, que Sa Sainteté le Pape Paul VI se voit chaque jour accablé par plus de 1,000 demandes d'assistance urgentes. Le Saint-Père constate aussi chaque jour et avec douleur combien les moyens dont il dispose sont sans proportion avec la gravité et le nombre des besoins.

Où puiser les moyens matériels nécessaires pour soulager un tant soit peu toutes ces miseres, sinon dans la foi généreuse et charitable des catholiques du monde entier plus favorisés, mieux nantis et qui en ont les moyens?

Cette semaine, la voix de nos Cardinaux, de nos Archevêques et de nos Evêques invite les catholiques du Canada à écouter le message du Pape Paul VI qui les incite à une prise de conscience collective de même qu'à un acte de charité universelle.

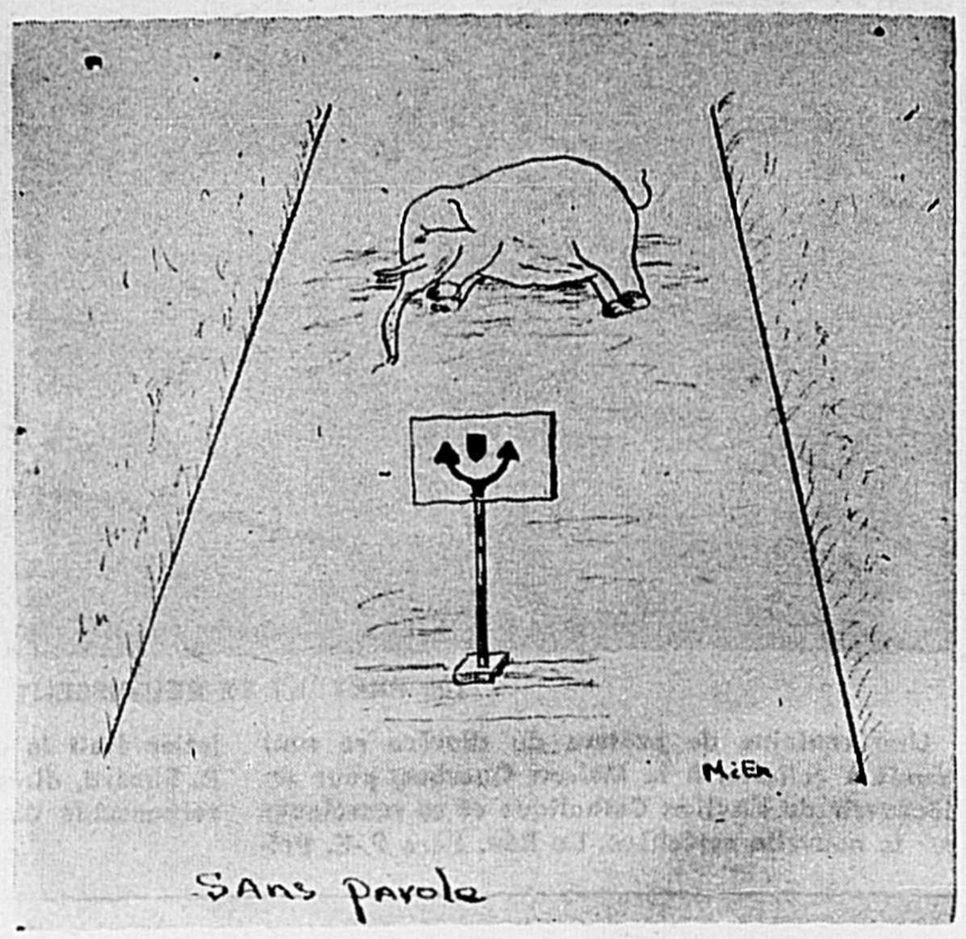
Le 12 septembre, en effet, se tient la collecte annuelle pour les Charités papales et les Oeuvres de l'Episcopat, dans toutes les églises et chapelles du Canada.

Répondre à l'appel du Pape et des Evêques est une responsabilité communautaire à laquelle personne ne peut échapper sans risquer de travailler contre lui-même et contre les siens. Au sein de toute société, le rôle de chaque citoyen en est un de pourvoyeur et de collaborateur.

Or, ce que le Pape distribue, il faut d'abord qu'il le reçoive et il le reçoit de la main de ses enfants plus fortunés. Répondre à l'appel du Pape et des Evêques, c'est répondre à l'appel du Christ lui-même; les Charités papales continuent en effet le geste commencé par Jésus-Christ envers les pauvres, les malheureux, les malades.

Tenue sous les auspices de la Conférence Catholique Canadienne, la collecte de cette année, la seizième du genre, a été placée sous le thème suivant: "Collaborons au Ministère de Charité universelle du Saint-Père et aux Oeuvres de l'Episcopat canadien.

(Signature) C.C.C.



Billet du mercredi

Ignorance ou snobisme ?

Les annonceurs ou lecteurs de la télévision passent pour des gens bien. Ils ont une allure désinvolte qui les fait passer pour cultivés; ils sont capables avec un peu de pratique oratoire de dire, sans trop bafouiller, des mots longs d'une aune ou de lire des expressions compliquées.

A deux reprises cependant, au canal 10, j'ai été frappé en pleine oreille par la prononciation anglaise de certains mots bien français.

Annonçant la mort de **Daniel-Rops**, — je me demande si le lecteur l'avait pris pour quelque ambassadeur anglais ou quelque haut fonctionnaire américain, — au cours d'un bulletin de nouvelles, on nous apprenait que cet écrivain bien français était décédé à **Chamberry**, (prononcer le double r à l'anglaise comme on dit sherry).

Quelques jours plus tard, au programme "Bien l'bonjour", on signalait l'anniversaire du pacte Kellogg-**Briand** (prononcer le i à l'anglaise pour obtenir **Bryande**).

Face au public, il y a des erreurs qui ne se pardonnent pas. Ecouté par des millions de personnes, le lecteur ou l'annonceur d'un poste de télévision ne peut commettre de telles bourdes. Et au moment d'aller sur les ondes, il doit savoir, pour traiter seulement des cas cités qu'il y a une ville de France qui s'appelle tout simplement Chambéry et qu'il y eut un jour un premier ministre français qui s'appelait Aristide Briand.

Et pour passer par ses quizz, passablement simplistes, où l'on donne $200 à qui devine la couleur du cheval blanc de Napoléon, personne ne devrait ignorer que Vancouver n'est pas la capitale de la Colombie canadienne, mais bien Victoria.

Quand on prépare un bulletin de nouvelles ou tout autre émission, il serait peut-être bon que le rédacteur ou scripteur entende le massacre que l'on fait de ses textes. Dans les cas cités plus haut, il aurait certes repris le lecteur.

Veut-on tout simplement se moquer des gens? Ces lecteurs ou annonceurs ou amateurs veulent-ils faire étalage de leur snobisme outrecuidant ou simplement montrer le niveau véritable de leur culture. Dans un cas comme dans l'autre, les autorités responsables devraient y voir.

Je ne veux pas abimer inutilement le canal 10 car il m'est arrivé un jour d'entendre un annonceur de la télévision d'état dire qu'une enquête avait été ajournée **syne dye** (pour sine die), ce qui n'était même pas du gaélique ou autre langue aussi étrange pour mes oreilles.

Il est pourtant si facile, quand on possède une culture tout au plus moyenne, de lire correctement le français. A un poste de télévision ou de radio ce doit être, il me semble, une condition d'emploi.

R. G.

Des interviews telles qu'on les aime

Face à la camera... sans détour!

Un **affrontement loyal devient une riche rencontre,** chaque lundi soir, à **l'émission "P.S.". Trente** minutes d'interviews qui donnent au téléspectateur l'impression d'assister à une conférence de presse tenue chez-lui, dans son salon.

Gérard Pelletier et Fernand Seguin mènent le jeu, sans tricherie. **Leur invité est un homme de l'actualité** que l'on connaît par les journaux, par les événements. **Il est maintenant appelé à se définir lui-même.** On le met ainsi à contribution, pour apposer un post-scriptum à tout ce qui a déjà été écrit sur lui. Ce qui amènera le plaisir d'une entrevue honnête et agréablement corsée. Messieurs Pelletier et Séguin cernent vraiment leur personnage: de là l'intérêt attentif du téléspectateur qui retrouve des interviews telles qu'il les aime.

L'invité fait face à la camera, sans détour. **"P.S." nous le livre tout entier: tour à tour hésitant, embarassé convaincu, compromis.** Aujourd'hui, on le laisse parler... C'est LUI qui s'exprime: ce n'est plus le journal qui nous rapporte ses déclarations. **Il doit s'engager seul, dans toute sa vérité spontanée et purement éprouvée.** Qu'il suffise de rappeler ici ,un exemple particulièrement réussi: "P.S." avec Me Faribault.

A première vue, on pourrait croire que "P.S." signifie **"P"**iège pour un homme **"S"**eul. Mais en y regardant de plus près, on doute qu'il s'agisse d'un "deux contre un". **Les animateurs ne sont pas du tout un signe de division, mais une addition.** La partie se joue à trois: à trois, avec des milliers d'auditeurs intéressés.

Pour animer pareille série, le choix de **Fernand Séguin** et **Gérard Pelletier** semble excellent.

M. Séguin brille par sa "présence et son savoir-faire. Toujours précis et déterminé, il n'est jamais choquant.

M. Pelletier fait figure du journaliste bien informé. Sa participation est sûrement précieuse dans l'orientation même de l'émission et dans le travail de recherche qu'exige la réalisation de "P.S.".

"P"elletier et **"S"**éguin: un Post-Scriptum **qui ajoute** de l'intérêt à l'interview; **qui complète** notre connaissance des hommes de premier plan.

Cette série télévisée nous suggère deux questions: "P.S." REVIENDRA-T-IL AU COURS DE LA SAISON REGULIERE? FERNAND SEGUIN DEVIENDRA-T-IL L'HOMME DES INTERVIEWS POLITIQUES?... à "Aujourd'hui", par exemple? A ces deux interrogations, une seule réponse du téléspectateur: **NOUS LE SOUHAITONS!**

Denise Desrochers,
C.R.TV Joliette

P.S... le lundi soir à 10 h., au canal 2. **A NE PAS MANQUER.**



M. l'abbé Louis-Joseph Robert, vicaire à Berthier depuis 4 ans, vient d'être nommé aumônier de la Providence St-Joseph à Joliette. Nous sommes heureux de souhaiter à ce généreux collaborateur de notre journal diocésain — partout où il passe — le meilleur succès dans son nouveau ministère.

Pèlerinages aux cimetières

A St-Roch, le pèlerinage au cimetière aura lieu dimanche prochain, le 12, après la grand-messe.

x x x

A St-Gabriel, la fête des morts aura lieu dimanche prochain également. Sermon par l'abbé André Beaucage. On n'a malheureusement pas indiqué à quelle heure.

x x x

A Ste-Julienne, le pèlerinage aura lieu à 2 h. 30.

DEUX EDUCATRICES DE GRANDE CLASSE

Au temps de Marie de l'Incarnation, première éducatrice de Québec et fondatrice des Ursulines, et de Mère Bourgeoys, première éducatrice de Montréal et fondatrice de la Congrégation de Notre-Dame, une éducation ferme et douce, qui dispense les connaissances rudimentaires, est celle qui convient aux premiers Canadiens. Avec patience, ces femmes merveilleuses éveillent, épanouissent le cœur, l'esprit et l'âme de leurs élèves. PASTEUR recommandera plus tard : *Ne cherchez pas à éviter à vos enfants les difficultés de la vie; apprenez-leur à les surmonter.* C'est justement ce qu'ont fait les pionnières de l'éducation chez nous. Elles ont formé des chrétiennes et des mères de famille selon les exigences de la société du temps. Elles ont compris avant lui cette parole de GERSON : *La où l'amour fait défaut, à quoi sert l'instruction ?*

Les jeunes Canadiens, à la naissance de notre pays, ont tenu Mère Bourgeoys et Marie de l'Incarnation en très haute estime et leur ont gardé leur affection longtemps après le mariage. Ce témoignage constitue le meilleur certificat de compétence qui soit.

Pour Joliette, établir un plan quinquennal

Sans être partisan des méthodes totalitaires, sans croire que notre ville de Joliette met sur pied des projets de l'ordre de Gemini ou de Mercury, sans penser que la Planification, avec un grand P, règle tous les problèmes, il faut admettre tout de même qu'on ne peut réaliser, sans un plan bien concret, la construction de la Cité future. L'administration est lente; les membres d'un conseil municipal étudient longuement les projet qu'on leur soumet; mais cette lenteur, l'expérience l'a maintes fois prouvé, permet la maturation de projets qui se concrétisent selon le gros bon sens et dans le meilleur intérêt de la population au moment où l'administration peut faire face aux problèmes financiers qu'ils créent.

Un certain manque d'expérience de la chose publique peut permettre de sourire facilement des hésitations et des discussions échevinales qui ne prouvent pas que "le programme scolaire puisse devenir un jour trop chargé pour nos étudiants". Touchant de près à certain membre de l'administration, le journaliste, qui se plaint de la lenteur des études, pourrait offrir plus immédiatement sa collaboration et son concours pour hâter le programme.

Un conseil municipal représente habituellement toutes les couches de la population, toutes les classes sociales; à notre avis l'actuel conseil municipal de Joliette est le reflet de l'ensemble besogneux et bourgeois de notre ville. On peut y déplorer l'absence d'un homme aux idées larges capable de lancer, en 1965, des projets dont l'ampleur semble démesurée. Les officiers de l'administration sont également conscients des problèmes de leur ville dont ils sont orgueilleux.

Placés devant l'obligation de bâtir un nouvel hôtel de ville, une usine de traitement des eaux, de réaliser le plan directeur d'urbanisme, d'agrandir l'usine de filtration, de soutenir une intense promotion industrielle, d'aborder de front les problèmes que suscite l'annexion des banlieues, etc., maire et échevins ont naturellement un mouvement de recul devant les millions à dépenser et devant les priorités à déterminer dans l'ordre des réalisations.

Il est rare que les membres d'un conseil municipal soient des compétences reconnues en comptabilité, génie, loi, hygiène et même administration; administrateurs consciencieux, ils doivent faire appels à des experts pour prendre la décision la plus profitable à leurs administrés. Et ces études et consultations sont longues, même bénéfiques. Le temps, qui est un grand guérisseur, aplanit nombre de difficultés... même dans une administration municipale.

Quel remède pourrait-on apporter à cette situation? Si l'administration avait toujours l'argent au bout du pouce, il n'y aurait pas de problème. Mais nous croyons quand même qu'il serait souhaitable d'établir une ordre de priorité dans les travaux à réaliser, de budgeter pour une période d'au moins cinq années les dépenses en immobilisations; les contribuables seraient à même de voir et d'étudier à leur tour les nécessités financières du trésor municipale.

La Revue municipale de juillet a souligné ce procédé que le Ministère de l'Education a également lancé en demandant aux corporations scolaires de prévoir leurs dépenses en immobilisations pour les cinq prochaines années. Il faut honnêtement dire que la chose s'est faite à Joliette pour des dépenses en immobilisations réalisées à même les recettes annuelles: pavages, éclairage des rues, réparation des trottoirs, réparation de canalisations, etc. Le même procédé pourrait être utilisés pour les grands travaux nécessitant un emprunt permanent.

Commençons par établir un plan de cinq années en décidant des priorités. On pourra ainsi établir les appropriations annuelles nécessaires pour faire face au service de la dette en bâtissant les édifices commaunautaires utiles et nécessaires et en assurant à la population les services essentiels. La liste des priorités, ou si l'on veut le budget des immobilisations, peut se corriger chaque année selon les exigences nouvelles des contribuables, selon les exigences nouvelles des contribuables, selon les besoins plus urgents de nouveaux citoyens qui se joignent à la cité et selon aussi les possibilités financières de la municipalité.

Nous croyons actuellement que la construction de l'hôtel de ville est urgente: c'est la priorité numéro un. Il faut également augmenter la capacité de l'usine de filtration songer au moyen de faire cesser la pollution de l'eau dans le secteur métropolitain et trouver un moyen de régler de façon pratique le problème du stationnement hors rue dans le centre.

N'en déplaise à notre confrère, il y a dans ce programme de nombreuses heures d'étude.

ROLAND GAUVREAU

Deux nouveaux timbres

L'un d'eux rappelle le choix d'Ottawa, il y a cent ans, comme capitale du Canada. On y voit le premier Parlement, dont la construction fut terminée en octobre 1865. Ce timbre sera brun et le tirage atteindra quatorze millions d'exemplaires. L'auteur est l'artiste bien connu d'Ottawa, Gérald Trottier.





L'autre timbre rend hommage au congrès qui réunira en septembre, dans la capitale du Canada, les délégués des 75 nations membres de l'Union interparlementaire, une association mondiale ayant pour objet de multiplier les contacts personnels entre parlementaires de toutes les nations et d'encourager la création d'institution démocratiques. Le congrès se tiendra du 8 au 17 septembre. Le timbre sera tiré à seize millions d'exemplaires et sera vert. Le dessin a été exécuté par la firme Philips-Gutkin and Associates, de Winnipeg.



Elizabeth Chouvalidzé et Jean Faubert sont deux des interprètes du *Bonheur des autres*, téléroman de Jean Filiatrault que le réseau français de Radio-Canada présentera chaque mercredi soir à 8 heures, à compter du 8 septembre. *Le Bonheur des autres*, c'est le drame de trois soeurs qui s'envient parce que chacune croit que l'autre est plus heureuse qu'elle-même. La distribution du *Bonheur des autres* comprend aussi Nicole Filion, Gaetane Laniel, Yvon Bouchard, Yvon Dufour, Jean-Paul Dugas, André Montmorency et Léo Rivest.

Tribune libre

La religion, parent pauvre à l'école 1965

En voyant le retour des autobus scolaires sur les routes, des pensées nous viennent à l'esprit, les unes consolantes les autres angoissantes.

Il est consolant de voir toute cette belle jeunesse, espoir de la société future, s'acheminer conciemment vers son avenir. C'est à l'école, prolongement du foyer, que se préparent les générations qui composeront et gouverneront la société de demain. La fonction de l'école est d'instruire et d'éduquer les jeunes dans le sens de leurs capacités et des voies de leur avenir. INSTRUCTIO et EDUCATION: deux choses indispensables et inséparables dans toute école qui mérite ce nom. Sans instruction, l'homme ne trouve guère d'emploi dans une société qui s'industrialise de plus en plus. Sans éducation l'homme se trouve à l'écart des mouvements qui oeuvrent pour l'harmonie et la paix sociales. Dans les deux cas, notamment dans l'absence d'éducation, il devient un fardeau à lui-même et à la société tout entière.

A regarder les tendances actuelles du ministère de l'Education dans notre province, on se croirait en face de techniciens qui visent à préparer des "robots" à l'industrie, des athlètes au sport et autres activités du genre, sans égard, — comme cela se pratique en pays communiste, — aux fins humanitaires et surnaturelles des sujets sur lesquels ils opèrent.

Peut-on trouver humaine cette centralisation outrancière qui oblige la majorité de la gent écolière à subir de longs trajets en autobus, matin et soir, pour se rendre à l'école, alors qu'elle pourrait trouver l'équivalent dans sa localité ou dans le voisinage?

Que penser de ces écoles mastodontes où les enfants ont autant de professeurs que de matières au programme, et où les contacts qu'ils ont avec chacun, s'apparente à l'automatisation dans l'industrie? C'est la chaine d'assemblage où tout se fait avec vitesse et où le contact reste matériel et mécanique.

Nous sommes dans une province de population à 95% catholique. Quelle place le ministère de l'Education accorde-t-il à l'instruction et à la pratique religieuses des étudiants? On pourrait répondre: celle de parents pauvres. Il suffit d'examiner les faits pour déceler cette tendance.

Il y a quelques années l'enseignement religieux était une des matières principales du programme. Il comportait même un examen spécial en fin d'année. On a aboli cet examen, diminuant de ce fait dans l'esprit de l'enfant l'importance de cette matière. Ensuite on a retranché, pour écoles même à côté de l'église, l'assistance aux offices paroissiaux: 40 heures, Cendres, Rogations, Commémoration des Morts, Heure Sainte du 1er vendredi du mois sous prétexte que cela "fatiguait" les enfants et "nuisait" au programme scolaire. Maintenant on vient de décréter qu'il y aura classe, les quatre fêtes de l'année qui gardent l'obligation d'assister à la messe. Les jeunes qui n'auront jamais assisté à ces offices paroissiaux durant leur formation scolaire, y viendront-ils leurs études terminées? J'en doute fort Il en est de la religion comme de toute autre discipline, la théorie seule ne suffit pas il faut la pratique. Et cette pratique doit se faire durant les années de formation.

Devant ces lacunes du ministère de l'Education et d'autres dont on ne parle pas pour le moment, on est en droit de se demander si l'on ne cherche pas à faire de l'école publique une usine d'information, plutôt qu'un foyer de formation, et de ses professeurs, des "reporters" plutôt que des éducateurs? Le point d'interrogation reste angoissé. Où va l'école?

Anc. prof.

Appprécions-nous la messe ?

Un chrétien vient à l'église pour témoigner,
pour se compromettre publiquement
avec le corps des disciples du Christ,
morts au-style Terre,
ressuscités au style Dieu.
Pour savoir ce qu'il croit
le chrétien peut jouir chaque année de:
20 messes expliquant Noël,
75 messe expliquant Pâques,
26 messes expliquant Pentecôte.
Qui s'en sert progresse sur la piste de la Foi.
C'est celui-là, un chrétien.
Qui ne s'en sert pas
régresse et fait régresser autour de lui.

Le chrétien sans messe ni dimanche, ni communion:
sa foi dégénère (en corvée, habitude, préjugé,
politique, magie);
celle des enfants en superstition;
celle des petits-enfants en haine de ces mensonges;
celle des arrère-petits-enfants en folklore;
celle des arrière-arrière-petits-enfants en athéisme
ingénu et militant.

Un seul coupable:
Le chrétien sans messe, ni dimanche, ni communion.

(Tiré de: Pastorale d'un curé de campagne, d'Edouard Stevens)

Personnel enseignant de St-Côme

D.N.C. — Dès mardi matin, notre village est devenu "cité étudiante". Près de trois cent cinquante jeunes sont venus de tous les coins de la paroisse continuer leur éducation et leurs instruction, pendant que leurs aînés se rendaient à St-Jean-de-Matha et à Joliette. Il nous fait plaisir de vous donner les noms de ceux et celles qui auront la charge de continuer cette éducation et cette instruction. D'abord au collège St-Côme: (7e) Mlle Aline Morin; (6e) Mlle Marie-Marthe Venne; (3e A) Mme Raoul Bordeleau (Céline Gagné). Au couvent Notre-Dame de l'Assomption: (6e et 7e) Soeur Hélène-du-Sauveur; (5e) Soeur Thérèse-de-l'Eucharistie; (2e A) Mlle Thérèse Rivest; (2e B) Mlle Madeleine Rivest; (1ère A) Soeur Jean-Daniel; (1ère B) Mme Roma Mireault (Donalda Gagné). A l'école Lajeunesse: (5e et 4e) Mlle Edna McCabe; (4e) Mme Gérard Riopel (Rose Gauthier); (3e B) Mlle Diane Beaudry. Pour coordonner et seconder les efforts de toutes ces éducatrices, M. Jean-Marc Rivard agira comme principal pour les trois écoles. Nous souhaitons à tous, professeurs et élèves, une année de succès dans la joie d'une vraie charité.

CONDOLEANCES:

Nous offrons nos sincères condoléances à M. et Mme Elias Mailloux (Lucie Arbour) à l'occasion du décès d'un bébé naissant. Prompt rétablissement à la maman, retenue pour quelques jours encore à l'hôpital St-Eusèbe.

CATECHESE:

Trois institutrices de notre paroisse se sont rendues au lac Ayotte au cours de la semaine dernière pour un stage d'études en catéchèse. Il s'agit de Mlle Aline Morin, Soeur Hélène-du-Sauveur et Soeur Thérèse-de-l'Eucharistie. Nous les félicitons d'avoir accepté de prendre quelques jours de leurs vacances pour se perfectionner en cette matière qui est de première importance pour des éducateurs catholiques.

REPARATIONS AU COLLEGE:

Les réparations au Collège sont pratiquement terminées. Les paroissiens qui le désirent sont cordialement invités à aller constater sur place les améliorations apportées. M. le principal se fera un plaisir de leur faire visiter notre beau collège. Nous pouvons en être fiers.

VISITE AU CIMETIERE:

Elle aura lieu dimanche après-midi, le 12 septembre prochain à 3 h. 30 p.m. Le prédicateur sera M. l'abbé Pierre Gaudet, directeur diocésain de l'Office catéchistique.

BAPTEME:

GAGNE: Le 5 septembre, Marie, Guylaine, Yvonne, née le 28 août, enfant de M. et Mme René Gagné (Pierrette Morin). Parrain M. Claude Morin, oncle, marraine Mlle Yvon Rivest, amie de la famille. Félicitations!



NOUVEAU CENTRAL TELEPHONIQUE A L'HOPITAL ST-CHARLES

La Cie de téléphone Bell du Canada a récemment fait l'installation d'un central téléphonique complet à l'Hôpital St-Charles de Joliette. Le nouvel équipement permet de communiquer avec toutes les salles et bureaux de l'institution et comprend également le système d'intercommunications.

Sur la photo, M. R.-D. Tessier, contremaitre de l'installation à la Cie de Téléphone Bell, qui a surveillé cette installation fort compliquée pour les profanes, M. Robert Paquette, vendeur à la Cie Bell, et M. René Béchard, directeur du service de l'entretien de l'Hôpital; en avant, la réceptionniste à son travail, Mlle Denise Beaudry.

St-Esprit

Départ de M. le chanoine Robert

D.N.C. — A l'occasion du départ de la paroisse de M. le chanoine Robert, notre curé, nous avons eu, dimanche le 29 septembre, de belles démonstrations.

Aux différentes messes de la matinée, après l'allocution de notre vicaire, M. l'abbé Harnois, qui a rappelé tout le bien accompli par un prêtre dévoué, pendant 20 ans, dans une paroisse, M. le maire, Raymond Villemaire, lui a présenté une belle adresse et a souligné les principaux évènements de la paroisse, comme la décoration de l'église, la réfection des couvertures, etc.

Comme gage sensible de reconnaissance, il lui a présenté au nom des paroissiens, un beau calice en or, lui demandant de se souvenir d'eux, ses anciens paroissiens, lorsqu'il offrira le Saint Sacrifice, au Monastère du Précieux-Sang, à Joliette.

Puis, M. le curé, bien ému et bien touché par ctte émouvante démonstration, a adressé une dernière fois la parole à ses paroissiens.

Voici quelques passages de son allocution: "Vous le comprenez facilement, ce n'est pas sans une très vive émotion et sans un serrement de coeur, que je vais quitter cette belle paroisse de St-Esprit. Quand on a dirigé une paroisse pendant près de 20 ans car je suis arrivé le 22 sptembre 1945, on y a contracté des amitiés et des connaissances qui nous retiennent fortement.

"Je puis vous dire en toute sincérité que j'étais bien content d'accepter la paroisse de St-Esprit et que j'y ai été très heureux. Sans doute, j'y ai ressenti certaines difficultés et éprouvé quelques critiques: qui n'en rencontre pas dans sa vie?

"Je suis venu ici avec les meilleures dispositions pour votre bien, le salut de vos âmes et la gloire de Dieu, et avec l'aide du St-Esprit, patron de cette paroisse; avec le concours de MM. les marguilliers et des paroissiens nous aurons accompli quelques oeuvres qui demeureront longtemps, comme l'a souligné M. le maire.

"Je profite de l'occason pou remercier bien cordialement tous ceux qui m'ont été sympathiques, qui se sont efforcés de me rendre la tâche facile: MM. les vicaires, qui m'ont puissamment secondé; les religieuses de Ste-Anne, qui m'ont toujours manifesté de délicates attentions; MM. les marguilliers, les chantres et l'organiste; les sacristains et sacristines; les institutrices; ma ménagère, Mlle G. Wolfe, dont je garderai un impérissable souvenir; enfin, je remercie tous mes paroissiens qui m'ont aidé auprès de ceux que j'ai aimés. Je me souviendrai de vous auprès du Seigneur".

Enfin, M. le curé a béni une dernière fois tous ses paroissiens. Mardi soir, le 31 août: M. le maire, les marguilliers et un bon nombre de paroissiens se sont réunis au presbytère pour une soirée d'adieu.

REMERCIEMENTS:

La Jeunesse Lacordaire tient à remercier tous ceux qui nous ont encouragés par la vente des billets, leur présence à la soirée: enfin tous ceux qui nous ont aidés de loin ou de près. Les gagnants sont: M. et Mme Arthur Cadieux, St-Roch, cté L'Assomption, (set de bridge et 4 chaises, P.-E. Pelletier, agent); M. et Mme Fernand Jetté, St-Jacques, cté Montcalm, (9 transistors, radio Philco, P.-E. Pelletier, agent); M. Jean-Marc Payette, St-Esprit, cté Montcalm, (prix en argent). La Jeunesse Lacordaire félicite tous les gagnants et espère avoir encore une grande foule à sa prochaine soirée de danse, avec 2 orchestres, sans aucune intermission. Donc nous vous invitons à toutes nos soirées (danse ou réunion). Merci également à notre curé, M. le chanoine Léo Forest et M. le vicaire Harnois et à tous ceux qui travaillent pour ce mouvement; membres encouragement bénévole. D'ici là, à la prochaine... date...?

ATTENTION! ATTENTION!

A noter que l'assemblée régulière de l'U.C.F.R. sera devancée d'une semaine afin que les délégués au congrès général soient nommés une semaine à l'avance. Donc la réunion du début des activités 65 aura lieu le deuxième mardi, soit le 14 septembre prochain à l'endroit habituel. Un nouveau bureau de direction sera nommé et des élections auront lieu. Que les dames se le disent et viennent nombreuses à leur rendez-vous.

La secrétaire

Nous avons été ensevelis avec le Christ par le baptême dans la mort, afin que, comme le Christ est ressuscoité des morts par la gloire du Père, nous vivions nous aussi dans une vie nouvelle. (Rom. 6, 4) (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).



LES TRANSPORTS ET LA PROTECTION CIVILE

Pour M. Gérard Poirier, coordonnateur du Groupe 611, la Protection Civile est quelque chose d'important. Et dans la protection civile, les transports aussi sont importants. L'ami Gérard et son épouse Jacqueline étaient heureux de pouvoir causer avec Mme Claire Kirkland-Casgrain, ministre des Transports et Communications du Québec, lors de son récent passage à Joliette. Mmes Casgrain et Poirier étant des amies de toujours, la conversation, par malheur pour M. Poirier, ne porta pas que sur la Protection civile.

Demande de soumissions

Ayant reçu l'autorisation du ministère de l'Education de vendre l'école no 8 située dans le rang Sud sur les lots 339-340. En conséquence, à la réunion des commissaires d'école tenue le 1er septembre 1965, il a été proposé par le commissaire Fernand Gadoury et résolu à l'unanimité: que des soumissions pour la vente de cette école seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier jusqu'au 27 septembre 1965 à six heures de l'après-midi.

Les soumissions devront être sous enveloppes scellées et seront ouvertes à la session des commissaires d'écoles qui aura lieu le même jour à huit heures de l'après-midi à l'école des filles du village.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque accepté égal à 10% de l'offre du soumissionnaire.

La Commission Scolaire se réserve le droit ne n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

Le prix sera payable comptant à la signature du contrat lequel devra être signé dans les trente jours suivant la réception de la lettre du ministre ou sous-ministre de l'Education autorisant la vente.

Donné à St-Thomas, cté Joliette,
ce 4 septembre 1965

Willie Roy, secrétaire-trésorier

Un juvénat se vide à Chertsey

D.N.C. — Les Frères du Sacré-Coeur nous ont quittés et la maison est vide... Depuis plusieurs années déjà nous étions témoins de leurs activités. Et lorsque par leurs chants ils participaient aux évènement religieux de la paroisse nous étions heureux.

Et ce départ en entraîne un autre. M. l'abbé H. Locas vient d'être nommé aumônier à l'Institut Familial de St-Jacques. Il n'était pas notre vicaire attitré mais il le fut par la force des choses... A lui donc notre vive reconnaissance... Son dévouement au service paroissial demeurera longtemps dans notre souvenir...

MARIAGE:

Le 5 septembre, Ginette Lussier fille de M. et Mme Paul Lussier à Richard Boucher de Joliette. Le 6 septembre, Francine Lupien fille de M. et Mme Gaston Lupien à Normand Dupuis de Montréal.

PROMPT RETABLISSEMENT:

A Jeannot fils de M. et Mme Hébé Perrault hospitalisé à la suite d'un accident de la route.

COUVENT:

Toutes nos religieuses sont revenues à l'exception de Soeur Thérèse-de-Lisieux envolée sous d'autres cieux... Cependant, nous avons une nouvelle supérieure à qui nous souhaitons une cordiale bienvenue. Ayant eu la chance de conserver notre ancienne supérieure Soeur Laurette-des-Anges, nous voici donc avec deux supérieures? Non. Mystère de la Ste-Trinité. Non plus, une supérieure une directrice: voilà.

TRANSACTION:

M. Clément Rivest a vendu sa propriété du village à M. Ernest Bégin, imprimeur. M. C. Rivest transportera ses pénates en haut de la Côte dans son autre propriété. Bon déménagement.

VISITE AU CIMETIERE:

Dimanche prochain visite au cimetière. Venez réfléchir un instant sur le temps qui passe... Le vent chantera pour vous cette romance inachevée: "Si je pouvais revivre un jour ma vie..."



L'Harmonie du Séminaire, maintenant devenue l'Harmonie Cadette de la ville, reprendra bientôt ses activités. Elle devra recruter, parmi des étudiants demeurant au centre de la ville, des instrumentistes pour baryton, trombonne à coulisse, sousaphone et clarinettes. Les inscriptions se feront aux Salles de Musique du Séminaire. Elle reprendra ses activités pour l'année scolaire sous la direction du R. P. Roland Brunelle, c.s.v.

Le nombre de catholiques augmente en Australie

En Australie, le nombre des catholiques augmente proportionnellement plus rapidement que la population. Au cours de ces vingt dernières années, le chiffre des catholiques a doublé, tandis que la population augmentait d'un peu plus de 50 p.c., passant de 7,291,000 habitants en 1945 à 11,312,000. La raison de ce phénomène doit être recherchée dans l'immigration de 2,200,000 personnes après la guerre, une majorité des immigrants étant catholiques.

Des chiffres révélateurs sur un grave problème

MARIAGES D'ADOLESCENTS

Une enquête **scientifique** menée par le Service de Préparation au Mariage de Montréal à l'été 1964 a révélé que **85 pour cent des mariages des 19 ans et moins sont des insuccès.**

Le succès marital et l'âge des époux

a) **Selon l'âge de la femme:**

Dans la catégorie des femmes mariées à 17 ans et moins, nous observons le plus grand nombre de femmes séparées, soit 7 sur un total de 11.

Trois femmes mariées à 18 ans sont séparées alors qu'une seule mariée à 22 ans est séparée.

b) **Selon l'âge du mari**

Lorsque le mari a 19 ans ou moins, il y a 15 p.c. de succès; à 20 ans, il y a 65 p.c.; à 21 ans, il y a 82 p.c.; à 22 ans, il y a 76 p.c. et à 23 ans et plus, il y a 77 p.c. de succès.

c) **Selon la différence d'âge entre les époux.**

Lorsqu'il y a succès chez la femme mariée à 17 ans, et moins, l'époux a au moins 3 ans de plus que sa conjointe.

Ces résultats, croyons-nous, peuvent éclairer des jeunes et leurs parents. Pourquoi ces mariages d'adolescents? Fréquentations trop précoces? Mésentente au foyer? et autres causes?

200,000 femmes se consacrent à Marie en Pologne

Deux cent mille Polonaises ont assisté à Czestochowa à la fête patronale du monastère de Jasna Gora, où est conservée l'image de la Vierge Noire.

A une messe solennelle célébrée par Mgr Klepacz, évêque de Lodz, le cardinal Stefan Wyszynski, archevêque de Gniezno et de Varsovie, a donné lecture du voeu par lequel les femmes de Pologne se consacrent à la Vierge "pour la liberté de l'Eglise en Pologne", et "pour le plein respect de leur vocation de mères".

Ce texte affirme notamment: "Nous nous déclarons résolues à sauvegarder toute vie humaine dès lors qu'elle est conçue, comme étant le plus grand trésor de la famille, de la nation et de l'Eglise. Nous nous vouons à Toi pour la liberté de l'Eglise dans notre patrie... pour que la jeunesse reste fidèle au Christ et pour que la parole de Dieu soit entendue par les générations à venir".

Dans le commentaire qu'il a fait de ce voeu, le Primat de Pologne a insisté sur les devoirs des femmes polonaises à la veille des fêtes du Millénaire, les appelant à protéger "la vie, la foi, les moeurs, la famille et l'esprit de paix".



M. Gérald Sylvestre, t.s.p., directeur du Service Social de Joliette, participe au symposium organisé par le Conseil de Bien-Etre du Québec, dont le thème sera: les inégalités socio-économiques et la pauvreté au Québec. La session de travail se déroule, les 7, 8 et 9 septembre, au Centre Coopératif Desjardins, de Lévis, et groupera une centaine de chercheurs et hommes d'action.

Monsieur Sylvestre est membre du Conseil d'administration du Conseil de Bien-Etre du Québec. Il est également vice-président de la Fédération des Services Sociaux à la Famille du Québec.

Les 28 et 29 sept. réunion des prop. d'autobus

L'Association des propriétaires d'autobus de Québec réunira à Québec, les 28 et 29 septembre, une centaine de ses membres qui viendront de toutes les parties de la province pour leur congrès annuel.

Ce congrès sera consacré, comme les précédents, à l'organisation du transport par autobus et une étude particulière sera faite du transport subventionné par les municipalités comme cela existe à quelques endroits.

M. Henri Drolet, de Québec, présidera le congrès qui est organisé par une comité dirigé par M. N.-Arthur Fournier, aussi de Québec.

Toutes les séances du congrès auront lieu au Holiday Inn. Elles commenceront par une réunion des directeurs et présidents des comités pendant que les congressistes s'enregistreront.

Me Gérard Delage, directeur de l'Association des Hôteliers et président du Conseil provincial du tourisme, sera conférencier ainsi que d'autres personnalités. On procèdera aussi à l'élection des dirigeants de l'Association.

L'Association groupe depuis des petits propriétaires possédant 5 ou 6 autobus jusqu'à un géant comme la Compagnie de Transport Provincial et ses filiales et des entreprises desservant Québec et la banlieue, les régions de Sherbrooke, de l'Abitibi, de la Mauricie, du Saguenay-Lac St-Jean, du Bas du Fleuve et de la Gaspésie, fournissant un service urbain ou interurbain ou les deux à la fois.



Mme Maxime Grégoire, de St-Ambroise (troisième à gauche sur la deuxième rangée) recevra prochainement son diplôme de l'Ecole des Infirmières Pratiques du Québec. La collation des diplômes aura lieu à Montréal le 11 septembre à l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal. Mme Grégoire fait partie d'un groupe de 25 infirmières qui ont suivi le cours d'études à domicile en langue française de l'Ecole des Infirmières pratiques du Québec. C'est la première collation de diplômes de l'Ecole.

ST-PAUL

RENTREE DES CLASSES

Après les vacances vient le travail. Nous souhaitons beaucoup de succès à tous les étudiants qui s'acheminent vers une nouvelle année scolaire. L'instruction est très importante dans la vie d'un homme. Ayons le souci de nous cultiver.

MARIAGE

Lundi le 6 septembre à 5 h. p.m. avait lieu le mariage Coulombe Chevalier. Laurent Coulombe, fils de M. et Mme Emilien Coulombe (Aurore Beauséjour) de Joliette, à Mlle Madeleine Chevalier, fille de M. et Mme Octave Chevalier (Françoise Saulnier). Témoins: les deux pères.



LA SOCIETE DES ARTISANS est heureuse de présenter à toute la population de St-Jacques et des environs, M. Roger Leblanc qui a été reçu, pour l'année 1965, MEMBRE ASSOCIE DU CLUB DES VEDETTES.

Ce club admet dans ses rangs les représentants de LA SOCIETE qui se sont distingués par l'importance du recrutement de nouvelles assurances et l'esprit de service à l'égard des sociétaires et du public. LA SOCIETE reconnait au récipiendaire la compétence et l'expérience voulues pour conseiller et servir le public dans le domaine de l'assurance-vie.

Les Lacordaire à leur pèlerinage annuel au Cap



Son Exc. Mgr Pelletier parle avec M. le Dr Grand-Maison, en face de lui: à sa droite les RR. PP. Isabelle et Jean-Louis Arel, O.M.I., à sa gauche M. l'abbé Jean-Noël Trudel, aumônier diocésain de Trois-Rivières.

Ce fut le Dr Réginald Grand-Maison qui servit le plat de résistance. Debout entre la chaire et le choeur du petit Sanctuaire, il remercia les membres des 2 associations d'être fidèles au rendez-vous annuel à Notre-Dame du Rosaire. "Cette rencontre, dit-il, ne doit pas être considérée comme un à-côté, mais bien plutôt comme un élément éminemment indispensable à notre travail, vu le caractère apostolique de notre Association. Nous venons donc ensemble remercier notre Mère du ciel pour les faveurs innombrables qu'Elle nous a obtenues, durant l'année Lacordaire qui s'achève. Nous voulons en même temps lui confier de nouveau tout notre labeur apostolique; car le succès de celui-ci dépend bien plus de la grâce divine que de nos humbles efforts. Aussi désirons-nous profiter tout spécialement de ce pèlerinage pour demander, par Marie, cet appui surnaturel dont nous sentons tellement le besoin pour remplir adéquatement notre mission ici, au Canada Français".

Depuis 26 ans que nous sommes engagés dans la lutte contre l'alcoolisme, pour la sobriété, l'alcoolisme continue de progresser de façon alarmante chez nous, malgré tous les moyens utilisés pour l'enrayer. La proportion des adultes qui en font usage est passée de 65% à 77% en ces dernières années. Le nombre de buveurs excessifs atteint presque le demi-million, d'après le service médical de l'alcoolisme du Ministère même de la santé, du Québec. Il n'est donc pas surprenant que ceux qui s'occupent du bien-être social, de l'administration de la justice, de la sécurité routière ou industrielle, rencontrent l'alcool dans la majorité des cas qui leur sont soumis. Mais surtout l'alcoolisme entraine des conséquences morales extrêmement graves. C'est le moyen le plus sûr et le plus rapide d'éloigner de Dieu et de compromettre le salut des âmes.

St-Alexis

(D.N.C.) FELICITATIONS

Pour la deuxième fois en moins d'un mois, un natif de St-Alexis est nommé Curé. Cette fois, il s'agit de M. le chanoine Léo Forest, à qui Mgr Jetté vient de confier la belle cure de St-Esprit. Profondément attaché à sa paroisse, M. le chanoine Forest ne pouvait souhaiter mieux, car résidant tout près de son coin de terre d'origine, il n'aura qu'à lever les yeux pour voir les prés où il a grandi. Nous nous réjouissons avec lui et lui souhaitons un heureux et fructueux ministère.

PELERINAGE AU CAP

C'est samedi prochain qu'aura lieu notre pèlerinage au Cap de la Madeleine. Il convient de féliciter et remercier M. Ange-Albert Payette, qui, cette année encore, s'est occupé de cette organisation et Dieu sait avec quel succès.

MARIAGE

Samedi le 4 septembre dernier, M. Pierre-Paul Beauchamp, fils de M. et Mme Donat Beauchamp (Simonne Desmontigny) unissait sa destinée à celle de Mlle Michelle Denis, fille de M. et Mme Gérard Denis (Marie Geron) de St-Alexis. Aux nouveaux époux, nos meilleurs voeux de bonheur.

DECES

Le 30 août dernier était inhumée à St-Alexis Rose-Anna Perreault (Dame Hieronima Pelletier) de St-Liguori. Nos sympathies aux parents de la défunte.

Le 28 août dernier décédait paisiblement M. Wilfrid Payette. Toujours, il avait demandé de ne pas causer de trouble, et il a été exaucé, puisqu'il ne fut sérieusement malade que quelques jours.

M. Payette était le père de Yvon Payette à qui nous offrons nos plus vives sympathies.

VOYAGE

Durant les vacances, M. et Mme Claude Beaulieu (Suzette Marsolais) ainsi que Pierrette Marsolais ont fait un voyage dans l'Ouest canadien. Ils ont visité les plus beaux centres pour revenir du côté américain, heureux surtout d'avoir pu admirer les beautés de notre pays.

St-Jean de Matha

U.C.F.R.

D.N.C. — Jeudi après-midi à 2 h., à St-Damien, journée de secteur pour les membres du Cercle de l'U.C.F.R. Cercles invités: St-Jean de Matha et St-Gabriel. En 1946, Sa Sainteté Pie XII, s'adressant aux femmes de l'U.C.F.R. disait: "Le sort de la famille et de la communauté humaine est en jeu; toutes deux sont entre vos mains".

LAC AYOTTE — CATECHISME

Les 23, 24, 25 et 26 août derniers, se tenaient au Lac Ayotte les journées d'étude pour l'enseignement du catéchisme en 3e et 4e années. De St-Jean de Matha nous comptions 4 institutrices: Mmes Yvette Gagnon, Joseph Bélanger, Réal Rainville et Joseph-N. Gadoury.

DECES — RONDEAU

Jeudi dernier, après une longue maladie, à l'âge de 35 ans, est décédée Mme Achille Prudhomme, née Huguette Rondeau. Outre son époux et sa fille, Danielle, âgée de 8 ans, elle laisse dans le deuil son père et sa mère, M. et Mme Antonio Rondeau (Lilianne Dufresne), ses frères et soeurs, M. et Mme Benoit Gadoury (Monique), M. et Mme Gaston Gadoury (Mariette), M. et Mme Claude Rondeau (Racette Champagne), Renaud, Claudette et Colette, institutrices. Samedi dernier les funérailles ont eu lieu en présence d'un grand nombre de parents et d'amis. A la famille nos sincères condoléances.

ST-CLEOPHAS

D.N.C. SEMAINE DE CATECHESE

Les RR. SS. Joseph du Christ-Roi et Pierre de Rome sont allées passer une semaine au Lac Ayotte, pour étudier la catéchèse.

FERMIERES

Les vacances sont terminées et les réunions des Fermières reprendront régulièrement la semaine prochaine, le 14 septembre, au sous-sol de l'école, à 8 h. p.m. Qu'on se le dise.

VISITE AU CIMETIERE

Dimanche le 19 septembre, à 3 h. p.m. aura lieu la visite au cimetière. Tous ceux qui y ont des parents et amis devraient s'y rendre.

L'U.C.F.R. de Rawdon reprend ses activités

D.N.C. — La première réunion de la présente saison du Cercle U.C.F.R. de Rawdon aura lieu le jeudi 16 septembre à 8 h. 30, au Centre Communautaire. On doit y préparer le Congrès provincial, qui se tiendra à Ste-Anne de Beaupré les 21 et 22 septembre. Il est à souhaiter que Rawdon y soit largement représenté, et pour cela, nous devons nous organiser. Ce sera donc la grande raison de la réunion du 16.

Cette saison, il y aura, pour très bientôt, un cours d'art culinaire, et en octobre, cours de cuisine chinoise.

En décembre, nous célébrerons les 25 années de l'Association. Et, comme sujet d'étude, nous nous tournerons vers l'éducation, en revoyant le rapport Parent.

Il est donc de grande importance que TOUTES les dames de l'U.C.F.R. de Rawdon soient présentes, jeudi le 16, surtout pour préparer le Congrès.

BAPTEMES:

GALARNEAU — Le 4 sept. 1965, Joseph, Richard, Denis, né le 24 août, enfant de M. et Mme Michel Galarneau (Micheline Scott). Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Galarneau (Georgette Barrette).

BEAUDRY — Le 29 août, Joseph, Eric, Léon, né le 30 juillet, enfant de M. et Mme André Beaudry (Petia Larren). Parrain et marraine, M. l'abbé R. Bérubé et Mlle Françoise Beaudry.

TREMBLAY — Le 5 septembre Marie, France, Lynda, née le 29 août, à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette, enfant de M. et Mme Emile Tremblay (Pierrette Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Gagnon (Marie-France Tremblay, oncle et tante.

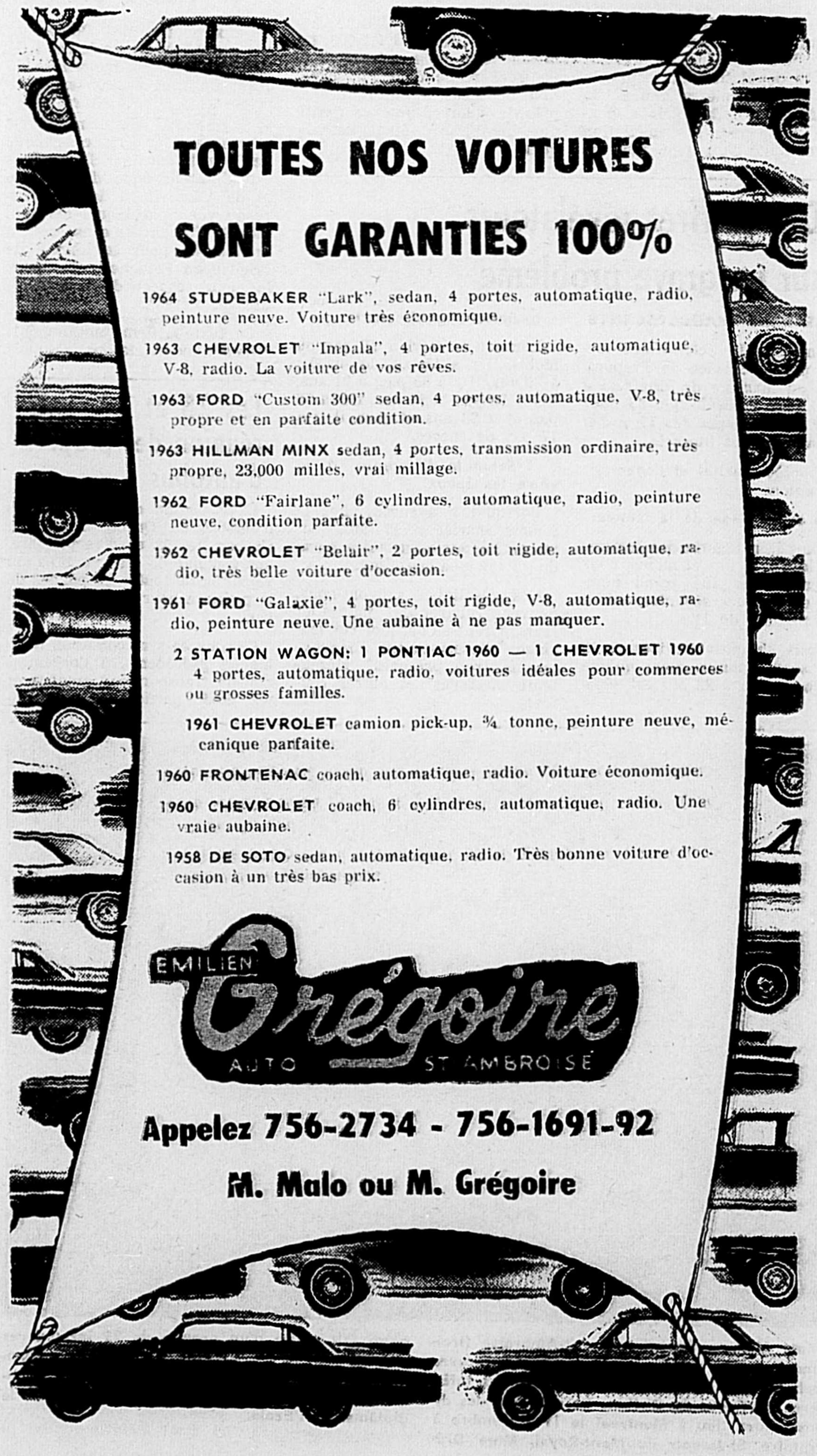
MARIAGE FOURNIER-DESROCHERS

Le 15 août, M. Paul Fournier, fils de M. et Mme Raymond Fournier (Daisy Rogers) de St-Barthélemy, à Mlle Raymonde Desrochers, fille de M. et Mme Ludger Desrochers (Liliane O'-Connor). Témoins, les deux pères.

Meilleurs voeux!

ON S'ABONNE

A L'Action populaire, à Rawdon, chez Mlle Bernadette Morin et chez M. Réjean Rivest. On envoie les nouvelles à M.-T. Chevalier, Tél.: 834-2717.



600 à 800 mille livres de tabac à cigares complètement perdues

ST-JACQUES — DNC — Le 31 août a été journée néfaste pour la production du tabac à cigarettes; les exploitants ont eu la manchette des journaux; néanmoins, près de 600 à 800,000 lb de tabac à cigares ont subi les effets de la gelée dans notre région ce même soir et nos gens en sont bien éprouvés.

Nos meilleurs sympathies à tous ceux qui ont subi ces pertes chez-nous et souhaitons-leur du secours, d'où qu'il puisse venir!

CARNET SOCIAL

La semaine dernière Mgr Gérard-Marie Coderre était de passage dans sa famille avant de s'embarquer pour Rome où il assistera à la quatrième session du Concile.

C'est avec regret que nous apprenons le décès de Sr Marie-Paul-Etienne, s.s.a. Elle a été supérieure de notre pensionnat de 1950 à 1956.

Nos sympathies à Mmes Louis Racette et Jean-Marie Venne à l'occasion du décès de leur père, M. Payette de Saint-Alexis.

PELERINAGE AU CIMETIERE

Le pèlerinage annuel au cimetière aura lieu Dimanche, le 12 septembre à 2 h. 30. Cérémonie à l'église, puis procession au cimetière. Le prédicateur sera M. l'abbé Gilles Sylvestre, enfant de la paroisse.

O.T.J.

Les nouvelles du "Centre culturel" sont très bonnes, nous disent les représentants de l'O.T.J. qui sont allés à Québec. M. Drainville, secrétaire de M. Bona Arsenault, nous assure que le centre sera bel et bien érigé pour le 1er janvier 1967. L'année 67 sera l'année centenaire. Saint-Jacques aura sa part dans les grandes fêtes qui se dérouleront à cet occasion.

MARIAGE

A trois heures le 6 septembre, était célébré le mariage de M. Normand Amyot, étudiant en droit, de Saint-Paul de Joliette à Mlle Lucille Marsolais, fille de M. et Mme Armand Marsolais (née Beaudoin) de Saint-Jacques.

Meilleurs voeux.

25ème DE MARIAGE

Nos félicitations et nos voeux à M. et Mme Gérard Moulin qui, samedi le 11 septembre célébreront leur 25e anniversaire de mariage.

ERRATUM

Par une erreur d'imprimerie nous avons omis de dire que Mère Marie-Odilon, s.s.a., était la soeur de Mme Wellie Venne, décédée récemment.

Grâce à la Campagne du Timbre de Noël

3 semaines de radiographies pulmonaires gratuites

Le Dr J.-E. Forest, président de la Ligue Antituberculeuse de Joliette, invite la population à bénéficier d'un examen pulmonaire gratuit lors du passage de la Roulotte dans les semaines du 13, 20 et 27 septembre.

Tout le public âgé de 15 ans et plus est bienvenu. Les employés de restaurants, épiceries, boucheries, boulangeries, patisseries, liqueurs, hôtels, enfin tous ceux qui gagnent leur vie dans le domaine des produits alimentaires ont intérêt à se prévaloir de cet examens nécessaire pour compléter leur carte de santé, demandé par le conseil de la ville de Joliette. Pour tout renseignement additionnel concernant le travail de la Roulotte veuillez communiquer avec Mme Asselin-Proulx responsable de cette organisation. Signalez tout simplement 756-4871, bureau 269 St-Barthélemy Nord, Joliette.

Première semaine voir programme:

LUNDI, 13 septembre:

9 h. a.m. à 12 h. — Garage P.-E. Savignac, employés, rue Calixa-Lavallée, professeurs des écoles Ste-Thérèse, Lajoie, Fayard, E. Gohier et public.

1 h. 30 p.m. — Harnois et Fils, rue St-Charles, G. Guertin, F. Roy, Marcotte et Fils, Battah Ltée, Garage M. Girard, F. Jones, Spécialités Commerciales, Variétés Joliette, restaurants.

3 h. 30 à 5 h. 30 p.m. — Farbstein S. Clothing, rue Précieux-Sang, professeurs des écoles Ste-Marie, Christ-Roi, Amélie-Fristel, restaurants, public.

MARDI, 14 septembre:

9 h. a.m. — Morwill Clothing, rue Lépine.

11 h. a.m. — Roy et Frères, M. Lépine, Pepsi-Cola, Scapa.

2 h. à 5 h. p.m. — Unité Sanitaire coins Bourget et St-Viateur, public.

MERCREDI, 15 septembre:

9 h. 30 a.m. — S. W. Garment, rue Gaspard, Racine et Frère, Beaudry Auto Parts.

1 h. 30 p.m. — Charny Clothing, Beaudry Sports, public.

3 h. 30 p.m. — Pinatel Dye Works, rue St-Pierre

JEUDI, 16 septembre:

9 h. a.m. — Meunerie Coopérative, rue Papineau, A. Charette, Buanderie Moderne.

10 h. 30 a.m. — Ecole Barthélemy-Joliette, rue Lépine.

VENDREDI, 17 septembre:

10 h. a.m. à 12 h. — Garage Beaulieu, rue St-Charles.

2 h. p.m. à 7 h. p.m. — Unité Sanitaire, coins Bourget et St-Viateur.

Voir journaux locaux et écouter le poste de radio CJLM pour informations des programmes des semaines suivantes.

Merci pour votre précieuse collaboration.

Mme Asselin-Proulx



Les abominables Cyniques

LES CYNIQUES, l'abominable quatuor du rire seront les dernières vedettes de la saison du CABASTRAN qui prendra fin VENDREDI SOIR PROCHAIN le 10 septembre.

Les CYNIQUES, qui tiennent la vedette au cabaret-boite à chansons LE TOTEM depuis le mois de juin dernier devaient normalement présenter leur spectacle au Cabastran samedi le 11 septembre. Vu le succès qu'ils remportent toutes les fins de semaine leur contrat a été prolongé et dans le but de faire plaisir à tous les amis du CABASTRAN ils présenteront tel que prévu leur spectacle, mais le vendredi soir plutôt que le samedi.

Ne manquez pas le dernier rendez-vous de la saison du Cabastran VENDREDI SOIR 10 SEPTEMBRE. Il y aura spectacle à 9 h. et à 11 h.

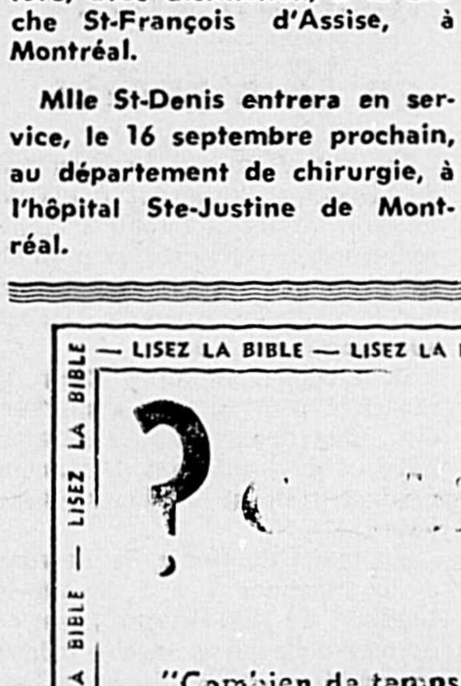
L'échevin B. Malo...

(Suite de la page 1)

cision prise par la majorité des échevins trouvant le geste de M. Malo "disgrâcieux".

L'échevin Drainville, l'échevin Roland Rivest et le maire ont déclaré que la décision a été prise au moment où il y avait des fonds disponibles pour subvention et que les échevins étaient d'accord depuis déjà un an sur la nécessité de construire un nouvel hôtel de ville.

Le règlement sera voté à une prochaine réunion du conseil et les contribuables seront appelés à l'approuver aux termes de la loi.



Mlle Ginette St-Denis, fille de M. et Mme Paul St-Denis, de Rawdon, a reçu, le 28 août dernier, son diplôme du puériculture, avec distinction, à la crèche St-François d'Assise, à Montréal.

Mlle St-Denis entrera en service, le 16 septembre prochain, au département de chirurgie, à l'hôpital Ste-Justine de Montréal.

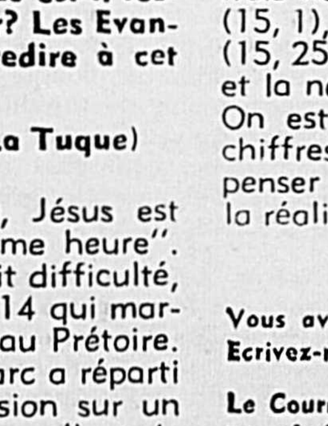
Une tornade fait moins de morts que l'auto

D'aucuns disent que si nous avons une guerre atomique mondiale, le genre humain sera menacé d'extermination. Songe-t-on au nombre de victimes que l'automobile fait tous les jours dans la province de Québec, au Canada et dans le monde entier? A la fréquence des accidents ne sommes-nous pas menacés d'exterminations. Plus de prudence et moins d'accidents, vous répète "Prudentia".

Quand vous partez en pique-nique, emmenez une salière contenant un mélange de sel et de poivre. Ajoutez-y de la poudre d'oignon si les membres de votre famille aiment cela.

CONVERSONS AVEC DIEU

Dieu nous parle, directement dans l'âme ou par la voix des choses extérieures. « *Tout parle de Dieu.* » (Julien Green.) Les baptisés qui vivent de la foi se sentent imprégnés de la présence de Dieu. Ils en jouissent dans la paix, tout au contraire des impies qui se trouvent gênés et tourmentés par cette présence.



En lisant les écrits de Marie de l'Incarnation, le lecteur découvre son âme inondée par cette présence lumineuse et réconfortante. Il l'écoute parler à Dieu, comme nous devrions essayer de le faire, suivant les dons qu'il a mis en nous.

Province de Québec
District de Joliette

LA CITÉ DE JOLIETTE — INDUSTRIE

Avis public

est par le présent donné par les soussignés, Maire et Secrétaire-trésorier de la Cité de Joliette, que le Conseil de ladite Cité a, lors de sa séance tenue le 7 septembre 1965, adopté un règlement intitulé comme suit:

Règlement 4R-IV-j

pour amender les Règlements 4R-IV et 4R-IV-g, concernant l'imposition de certains permis ou licences.

et que ledit règlement est maintenant déposé au bureau du Secrétaire-trésorier susdit, pour l'information de toutes personnes intéressées.

JOLIETTE, ce 8 septembre 1965.

C.-A. ROUSSIN, maire
J.-A. DESORMIER, sec.-trés.

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE —

? ...an de ...

"Combien de temps Jésus est-il resté en croix avant de mourir? Les Evangélistes semblent se contredire à cet effet."

(M. Georges M., La Tuque)

D'après Marc (15, 25), Jésus est mis en croix à "la troisième heure". Cette précision en effet fait difficulté, notamment avec Jean 19, 14 qui marque déjà la sixième heure au Prétoire. Il faut donc penser que Marc a réparti les événements de la Passion sur un chéma un peu plus élastique allant de trois heures en trois heures: le matin (15, 1), la troisième heure ou 9.00 a.m. (15, 25), la sixième heure midi (15, 33) et la neuvième ou 3.00 p.m. (15, 34). On est donc autorisé à prendre ces chiffres comme approximatifs et à penser que Jean se rapproche plus de la réalité.

Vous avez des questi
Ecrivez-nous.

Le Courrier Biblique,
SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA
5221 av. De Gaspé, Montréal 14

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE —

Le championnat amateur O'Keefe du Québec à Joliette dimanche

36 des meilleurs golfeurs amateurs du Québec prendront le départ au Club de golf Joliette, dimanche prochain, 12 septembre, dans le tournoi de 18 trous pour le Championnat Amateur Medal Play O'Keefe du Québec, 1965.

Ces 36 golfeurs, 12 dans chacune des classes A, B et C, sont les gagnants des 12 championnats individuels de zone qui furent tenus cet été dans toute la province afin de déterminer les participants de ce match de championnat à Joliette.

Les tournois débutèrent avec le championnat de la zone Montréal et district les 5 et 6 juin derniers au Club de golf Ste-Dorothée pour se terminer avec le championnat de la zone de la Rive Sud de Montréal, au Club de golf Sorel-Tracy, les 14 et 15 août.

Les endroits les plus éloignés de Joliette où les championnats de zone furent joués sont le Club de golf Ste-Marguerite de Sept-Iles où fut disputé le championnat de la Côte Nord, le 8 août, et le Club de golf Beattie, de Duparquet, où le tournoi de la zone Nord-ouest du Québec fut joué, le 11 juillet.

En tout, plus de 3000 amateurs prirent part aux 12 tournois de zone.

L'enjeu lors du Championnat Medal Play O'Keefe à Joliette sera le trophée de championnat dans chaque classe et de magnifiques prix en marchandises.

Les champions de chacune des douze zones pour chacune des classes qui se sont qualifiées pour participer au tournoi de *Joliette après avoir gagné leur* championnat local, comprenant:

Montréal (Ste-Dorothée, 5-6 juin) — A. Jean Lafontaine (Islemère) — B. André Corriveau (Ste-Dorothée) — C. Aimé Paiement (Municipal).

Sud-ouest du Québec (Valleyfield, 12-13 juin) — A. Robert Carrière (Valleyfield) — B. Les Lassalle (Valleyfield) — C. Raymond Leduc (Valleyfield).

Vallée de l'Outaouais (Chaudière, 19-20 juin) — A. André nezan (Rivermead)—B. Stanley Wren (Chaudière) — C. Roger Derenzies (Chaudière).

Saguenay-Lac St-Jean (Saguenay, 26-27 juin) — A. Léon Wauthier (Chicoutimi) — B. Lou Brindle (Saguenay) — C. Robert Fox (Saguenay).

Cantons de l'Est (Drummondville, 26-27 juin) — A. Arnold Baker (Sherbrooke) — B. Claude Mélançon (Drummondville) — C. Phil Bernier (Drummondville).

Nord-ouest du Québec (Beattie, 11 juillet) — A. Paul St-Pierre (Ciscoe) — B. Gordon Michaelson (Ciscoe) — C. André Couture (Rouyn-Noranda).

Bas St-Laurent (Boule Rock, 11 juillet) — A. Dr. Gerry Forbes (Bic) — B. Gérald Deschênes (Boule Rock) — C. Paul A. Bois (Boule Rock).

Laurentienne (Mont - Gabriel, 18 juillet) — A. Elton Irwin (Chantecler) — B. Ted Hanna (Mt-Gabriel) — C. Jean Delisle (Mt-Tremblant).

Vallée du St-Maurice (Ki-8-Eb, 31 juillet, 1er août) — A. André Rousseau (Grand-Mère) — B. Jean Lapointe (Metaberoutin) — C. Gerry Landry (Ki-8-Eb).

Québec et district (Lévis, 7-8 août) — A. Guy Boulanger (Royal Québec) — B. Roger Gonthier (Lévis) — C. Dr. N. Plante (Lévis).

Côte Nord (Ste-Marguerite, 8 août) — A. Jack Booth (Ste-Marguerite) — B. Marcel Chouanière (Ste-Marguerite) — C. Pierre Joyal (Ste-Marguerite).

Rive Sud de Montréal (Sorel-Tracy, 14-15 août): A. Gérald Chapdelaine (St-Hyacinthe) — B. Jules Trempe (Sorel-Tracy) — C. Robert Galarneau (Sorel-Tracy).

5e tournoi de golf des garçons et filles de table de Joliette

Les garçons et filles de table de Joliette se disputeront, dimanche prochain, sur le parcours du Club de Berthier le championnat de golf de leur association. On prévoit un succès marqué pour cet événement sportif qui se renouvelle pour la 5e année.

Outre les trophées emblématiques du championnat de magnifiques prix en marchandises sont offerts aux concurrents.

Les garçons et filles de tables de Joliette sont donc invités à prendre part à cet événement qui se terminera par un buffet et la distribution des prix au cours d'une soirée dansante.

Ceux qui désireraient des informations supplémentaires peuvent s'adresser à chacun des hôtels de Joliette ou à Claude Lapointe.



LE METROPOLE, CHAMPION

Les champions du ballon-panier, le Club Métropole: de g. à d.: Claude Lepage, Pierre Dupuis, Maurice Lapointe, Michel Jodoin; en haut Denis Rivest, Noël Granger, Serge Théroux et Ronnie Lemieux.

Les champions du Club de golf de Joliette

G. Thomas, Bob Gauthier, J. Dur and

Gordie Thomas, Bob Gauthier et Jacques Durand ont remporté le championnat du Club de Golf de Joliette dans leur catégorie respective à l'issue d'un tournoi de trois ronges disputé samedi, dimanche et lundi sur le parcours du club local.

Thomas a roulé des rondes de 77, 73 et 75 totaliser 225 et se mériter le championnat de la classe "A". Paul Connolly, après avoir réussi des rondes de 74 et 72 a joué un lamentable 80, lunli, pour finir deuxième avec 226. Mitch Kyle a fini en troisième place avec 237 grâce à ds rondes de 79, 81 et 77.

Dans la classe B, trois joueurs ont terminé sur un pied d'égalité avec 262. Marcel Hérard et Normand Leblanc ont inscrit des fiches identiques de 87, 85 et 90. Robert Gauthier après avoir joué des rondes de 94 et 86 a réussi un formidable 80, lundi, pour rejoindre les deux autres. Il a remporté les honneurs de sa classe au premier trou supplémentaire.

Jacques Durand a roulé 94, la meilleure ronde dans sa classe, 100 et 101 pour finir en première place de la classe "C" avec 295. Paul Garyluck a terminé deuxième avec 298 résultant de rondes de 97, 100 et 101 et Adrien Imbeault avec 101, 105 et 103, pour un total de 309 a fini troisième.

Au Club de golf de Joliette

Field day de la section féminine

N'oubliez pas, mesdames, de réserver votre journée du mercredi, 15 septembre pour le tournoi invitation extérieur.

Jusqu'ici plusieurs clubs nous ont assuré de leur présence et nous comptons sur les golfeuses de Joliette pour les accompagner sur le parcours.

La journée se terminera par un buffet chaud et froid servi à 6 h. 30 p.m. Les dames intéressées à se rendre pour le souper s.v.p. communiquer avec Mme Jeanne Marchand, présidente, tél. 753-5643 ou Mme Cécile Amyot, vice-présidente, tél. 753-5986.

Nous comptons sur votre présence.

Rawdon gagne en 18 manches

Le club Rawdon, représentant du district no 8 dans la finale du tournoi provincial Labatt à Montréal-Nord, a remporté sa première joute samedi en l'emportant sur le club Sherwood de Québec au compte de 1 à 0.

Il a cependant fallu jouer 18 manches pour arriver à un verdict. Les deux lanceurs se sont livré un duel enlevant, le lanceur perdant retirant 34 hommes au bâton.

En quart de finale, le Rawdon a dû s'incliner 7 à 1 devant le Lambert de Hull-Ottawa. C'est ce dernier club qui a ensuite balayé la semi-finale et la finale en battant l'hôtel Benny 5 à 0.

Selon Bill Roberts, qui avait la direction du tournoi provincial, cet événement deviendra une compétition annuelle. L'accueil fait à l'organisation cette année incitera vraisemblablement les commanditaires à continuer leur appui au sport de fastball qui devient de plus en plus populaire.

Sois prompt à écouter et lent à donner ta réponse. (Eccli 5, 11.)

Quiconque demande reçoit; qui cherche trouve; à qui frappe on ouvrira. (Lc 11, 10).

Ce soir au parc Lajoie

Championnat de tennis en double

La finale en vue du championnat régional de tennis en double se disputera ce soir sur les courts de tennis du parc Lajoie. En cas de mauvaise température, le tournoi serait remis à jeudi soir. Les frères André et Raymond Villeneuve seront alors opposés à Victor Massicotte et Denis Marchand.

Ces quatre as de la raquette possèdent déjà une longue expérience à leur actif et cette rencontre devrait s'avérer des plus intéressantes. Alors que, dans le tournoi régional de simple, nous pouvions voir les plus jeunes se signaler, nous pourrons remarquer ce soir la différence dans un match de double: Le double exige peut-être moins de rapidité et d'endurance qu'une rencontre de simple, mais demande plus de finesse et permet une plus grande variété d'échanges.

Les frères André et Raymond Villeneuve qui formaient une des meilleures équipes de double dans la Ligue de tennis Laurentienne devront démontrer une forte combativité s'ils veulent vaincre l'équipe Masicotte-Marchand. L'équipe gagnante de cette rencontre se verra décerner le trophée Molson, attribué par Fernand Roy.

Province de Québec
District de Joliette

Avis public

est par le présent donné par le soussigné, Secrétaire-trésorier de la Cité de Joliette, que les plans préparés par M. Lucien Leclerc, Ing. P., A.G. pour que la rue Sir Mathias Tellier soit prolongée du Boulevard Manseau jusqu'à l'intersection du prolongement du Boulevard de l'industrie; que la rue St-Viateur soit prolongée de la rue Beaudry jusqu'à l'intersection du prolongement du Boulevard de l'Industrie; que le Boulevard de l'Industrie soit prolongé du Boulevard Manseau jusqu'au prolongement de la rue St-Louis en la Cité de Joliette, conformément au règlement no. 683 de la Cité de Joliette, suivant les articles 430 et suivants de la Loi des Cités et Villes, a été déposé par un double desdits plans au bureau dudit Protonotaire du district de Joliette, au Palais de Justice à Joliette, et par un autre double desdits plans aux archives de la Cité de Joliette, et que ladite Cité de Joliette s'adressera par requête à la Cour Supérieure siégeant dans et pour le district de Joliette, le 28e jour de septembre 1965 à 10 heures a.m.; ou aussitôt après que le conseil pourra être entendu, pour obtenir l'homologation desdits plans dans les buts susdits.

JOLIETTE, ce 7 septembre 1965.

J.-A. DESORMIERS, sec.-trés.

Le tir à l'arc

E. Barrière, J. Lefebvre champions provinciaux



Le président de la Fédération des Archers du Québec, Bob Zoltvany, de Montréal, vient de remettre à Edgar Barrière et à Mme Jeanne Lefebvre les trophées emblématiques du championnat provincial dans leur catégorie respective. (Photo Jules Rochon).

Edgar Barrière et Mme Jeanne Desjardins ont remporté les honneurs du tournoi provincial de tir à l'arc disputé, en fin de semaine dernière, sur le magnifique terrain du Club des Archers de Joliette. Ces deux membres de l'équipe canadienne au tournoi mondiale de tir à l'arc à Vasterras, en Suède, ont pleinement justifié leur réputation de champions.

Edgar Barrière et Mme Lefebvre ont dominé pendant les deux jours de compétition, sous une température idéale. Barrière, un résidant de Ste-Rose, a accumulé 1319 points sur un total possible de 1500. Mais Gaétan Dubé, de Matane, s'est tenu sur les talons du champion n'étant distancé que par 27 points après les deux jours.

Le champion, qui défendait avec succès son titre acquis l'an passé à Trois-Rivières, a réussi des pointages de 269 pour la ronde Québec, 558 pour les 30 cibles de Grande Chasse et 492 pour les 30 cibles du parcours régulier. Dubé a compté 268, 540 et 484 pour un total de 1292 et la deuxième place.

En troisième place venait Sylvio Beauregard, de Montréal, avec 1226 points.

Mme Jeanne Lefebvre a maintenu son avance sur le peloton féminin à chaque concours. Elle a accumulé des rondes de 246, 510 et 423 pour totaliser 1179 et distancer par plus de 100 points sa plus dangereuse rivale, Mme Pierrette Desjardins, de St-Vincent de Paul, qui a fini avec 1072 points. Mme Françoise Barrière, l'épouse du champion a fini en troisième place avec 1030 points.

Ligue Interparoissiale

Joliette gagne et perd

Les Mousses Sr de Joliette ont divisé un programme double dimanche avec le club L'Epiphanie dans la série "A" semi-finale de la Ligue Interparoissiale de baseball. Les Mousses ont gagné 11 à 6 mais perdu ensuite 4 à 2.

Les Mousses mènent encore 3 parties à 1 dans la série de 4 de 7. La cinquième joute aura lieu dimanche prochain, 12 septembre, au Stade municipal de Joliette.

Gilles Chevrette l'a emporté sur Normand Chayer à la première joute au compte de 11 à 6. Gilles Latour a eu le meilleur sur Alain Forest à la deuxième partie qui s'est terminée au compte de 4 à 2.

Dans la série "B", le Ste-Marie a blanchi le St-Thomas 2 à 0 alors que Jean-Jacques Granger et Gaston Rivest ont uni leurs efforts pour battre Gilles Bonin.

Le Ste-Marie a maintenant 3 victoires à son crédit dans cette série de 4 de 7 qui se poursuivra dimanche prochain, à 2 h. p.m., à St-Thomas.

Ligue Mailloche

Montana favori pour la coupe

Dimanche dernier par une température assez froide le Montana a causé une certaine surprise en éliminant le Montcalm en deux joutes consécutives dans la semi-finale deux de trois et s'est ainsi mérité le droit d'affronter le Mamilla en finale.

Dans la première rencontre d'un double le Montana a remporté une victoire difficile de 26 à 23. La lutte fut chaudement disputée car ni l'un ni l'autre des adversaires ne pouvait se déclasser et c'est à la toute fin de la joute que le Montcalm dans une vaine tentative de ralliement que Gilles Barrette est venu briser les reins du Montcalm en attrapant un coup en flèche frappé par terre par Gilles Lapierre alors qu'il avait deux hommes sur les sentiers et que le Montcalm avait réussi à marquer deux points auparavant. "Je l'aurai dans la mémoire longtemps".

La deuxième joute fut tout aussi intéressante alors que les deux équipes combattaient chacune de leur côté, l'une pour éviter l'élimination et l'autre pour en finir au plus tôt. Finalement le Montana est encore sorti victorieux par 20-15 alors que le Montcalm a joué de malchance la troisième manche en permettant dix points à ses rivaux et ce fut suffisant aux équipiers de Pichette pour gagner la joute et la série 2-0.

Calendrier éliminatoire:

Dimanche, 12 septembre 1 h.: Montana vs Mamilla — 3 h.: Mamilla vs Montana.

19 septembre: 1 h.: Montana vs Mamilla — 3 h.: Mamilla vs Montana (si nécessaire).

26 septembre: 1 h.: Montana vs Mamilla (si nécessaire).

LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE À AIDER

Ligue Rurale Joliette-Montcalm

Crabtree gagne les deux premières

Il se pourrait bien que les Castors de Crabtree balaient la série finale de la Ligue Rurale Joliette-Montcalm en quatre joutes. Ils ont gagné deux fois dimanche dernier et espèrent bien répéter le même exploit dimanche prochain.

Les Castors, qui ont fini en 2e ont difficilement défait le St-Liguori au compte de 5 à 3 et de 5 à 2 lors du programme de dimanche.

A Crabtree, les Castors ont gagné avec Jacques Racette au monticule grâce à une attaque de trois triples consécutifs. Denis Lachapelle, qui a livré un beau duel au lanceur gagnant, a subi l'échec.

Au crépuscule, à St-Liguori, Jean Racette a livré à Robert Robert un duel qu'il a gagné dans la manche supplémentaire.

Les joueurs du St-Liguori, qui pensaient maintenir la tradition qui veut que le vainqueur soit à tour de rôle ou le St-Côme ou le St-Liguori, espèrent se reprendre la semaine prochaine.

Le pilote des Castors est confiant de sabler le champagne dès dimanche soir (Voir page de Crabtree).

RAWDON 4
ST-LIN 11

Le club Rawdon a perdu 11 à 4 contre le St-Lin, dimanche dernier. Les deux clubs reprendront les hostilités dimanche prochain à St-Lin.

SOIREE DES CHAMPIONS

La soirée des champions de la Ligue Rurale Joliette-Montcalm aura lieu le samedi 16 octobre au restaurant Kambo de Joliette.

Il y aura remise des trophées aux clubs champions et danse avec orchestre.

Ligue Rurale

Le Maski gagne

Les Tigres de Maskinongé ont remporté la première joute de la finale de la section Ouest en l'emportant 2 à 1 sur les Loups de Louiseville.

Yvon Gervais, qui a retiré 10 hommes au bâton, a continué la série de triomphes du Maskinongé. Yvon Alarie a fait produire le point gagnant à la 11e manche. La deuxième joute de la série sera disputée dimanche prochain à Louiseville.

Vous êtes, ô prêtres, les yeux, la bouche, la langue et le coeur de l'église de Jésus, ou, pour mieux dire, vous êtes les yeux, la bouche, la langue et le coeur de ce même Jésus.

Un moyen facile de ménager ses freins

Lorsque vous conduisez votre voiture, sachez ménager vos freins et en même temps vous accorder une dose de plus de sécurité de la route. Ralentissez au sommet d'une pente, en approchant d'une courbe, ou d'un feu de circulation, qu'il soit vert ou rouge. "Prudentia" donne ce conseil aux automobilistes sachant bien qu'un grand nombre ont plus de souci de ménager leur voiture que leur propre vie ou celle des autres.

Ne fumez pas au lit! Cette précaution assurera la protection de votre vie et celle de vos voisins.

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE —

? Un acte d'éternité

"La création de la terre a-t-elle eu lieu en 6 jours, selon ce que dit la Bible, ou en étapes de milliers d'années, selon ce que disent les savants?"

(Mme Thérèse L., Fulda, Sask.)

La création est une action de Dieu. Or, Dieu n'est pas mesuré par le temps. Il a créé le monde d'un seul acte de sa volonté qui n'a pris ni 6 jours, ni des milliers d'années, mais qui se situe dans l'éternité.

Il n'y a pas de commune mesure entre ce que dit la Bible et ce qu'affirment les savants. La Bible veut nous présenter poétiquement et dans un cadre artificiel l'action éternelle de Dieu. Les savants s'occupent, d'une façon concrète, du monde matériel tel qu'il a existé après l'action créatrice. (Voyez Galbiati-Piazza, "Mieux comprendre la Bible", pages 74-110).

Vous avez des questions Ecrivez-nous.

Le Courrier Biblique,
SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE
5221 av. De Gaspé, Montréal 14

— LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE — LISEZ LA BIBLE —

COMMENT SE RAPPROCHER DE DIEU ?

Si je me sens loin de mon prochain, si je suis distant de lui, je suis loin de Dieu. L'évangile et saint Jean l'affirment sans ambages.

La bienheureuse Marguerite d'Youville fut certainement bien proche de Dieu si l'on regarde les actions charitables de sa vie. Les femmes pauvres, les vieillards, les blessés, les incurables et les orphelins retrouvent chez elle un cœur de mère. Quel modèle d'amour du prochain!



Nous ne pouvons pas, évidemment, aimer tout le monde de façon identique, mais il faut dans l'âme une disposition d'accueil et de charité, et la traduire dans les actes. C'est auprès des autres que nous nous approchons de Dieu. Le don de soi au service d'autrui, voilà le meilleur barème de notre amour pour Dieu.

La saison du football mineur débute samedi

La saison 1965 du football mineur à Joliette débutera samedi prochain, le 11 septembre, au stade municipal. A 2 h., les Alouettes de Jacques Breault rencontreront les Lions d'André Breault dans la première joute de la catégorie peewee.

La ligue bantam inaugurera sa saison sous les réflecteurs à 7 heures le même soir. Les Eskimos de Sylvio Léveillée et les Patriotes de Raymond Jubinville en viendront aux prises.

Le football ayant pris de l'importance dans notre ville il se pourrait qu'une ligue de catégorie midget soit formée. Les activités de ce nouveau circuit commenceraient la semaine prochaine alors que des détails supplémentaires pourront être communiqués aux amateurs.

Des cérémonies officielles marqueront l'ouverture des hostilités dans les circuits peewee et bantam. Les amateurs, surtout les parents des jeunes joueurs de football, sont invités à ces joutes intéressantes.

Ligue Centrale de fastball

Deuxième victoire du Ste-Thérèse

L'équipe de Ste-Thérèse a pris une avance de deux parties dans la série finale de 4 de 7 en triomphant de l'équipe Dow, lundi soir, au compte de 10 à 7.

Trois points comptés par les champions, à la septième manche, ont brisé une égalité de 7 à 7.

Jacques Savignac a cogné un circuit et un simple pour le Ste-Thérèse qui a totalisé 8 coups sûrs. Jean-Jacques Bonin, qui a tenu les cogneurs de l'équipe Dow à six coups sûrs, s'est mérité le gain aux dépens de Claude Nadeau. Il faut dire que es six erreurs commises par ses coéquipiers n'ont pas aidé la cause de Nadeau.

Michel Desmarais a été brillant à l'offensive pour les perdants avec un triple et un simple.

Serge Desmarais a été expulsé de la joute pour avoir protesté trop longuement une décision de l'arbitre.

La troisième joute de cette série a lieu ce soir et la quatrième sera disputée lundi soir prochain au Stade municipal. Les parties commencent à 8 h.



"Moi, je n'y vais pas à l'école!"

ACADEMIE DE DANSE
GRAND BAL
70 SUD, PLACE BOURGET CASE POSTALE 165
TEL. 753-9711
Ecole détenant un permis en vertu de la
LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES
Cours de danse en groupe
Inscriptions: du 8 au 22 sept. de 8 à 10 p.m.
les mercredi, jeudi, samedi et dimanche
Cours pour débutants: Commençant le 23 sept.
le jeudi, 8 à 9 p.m. et de 9 à 10 p.m.
le samedi, de 7 à 8 p.m.
le dimanche, de 7 à 8 p.m.
Cours plus avancés: 30 heures, le samedi à 8 heures
40 heures, le samedi à 9 heures,
70 heures, le dimanche à 8 heures
Les autres groupes sont priés de téléphoner ou de venir rencontrer le professeur
Cours pour les Etudiants: le samedi après-midi, commençant le 9 octobre
HATEZ-VOUS DE VOUS INSCRIRE NOMBREUX POUR VOS COURS DE DANSE A
L'ACADEMIE DE DANSE GRAND BAL
Votre Maître de danse,
"BERT" DALCOURT,
Membre certifié, "Dance Masters of America"

Le trottoir, place idéale pour attendre

Il n'y a qu'un endroit pour les piétons où attendre les changements de feux aux intersections, c'est le trottoir, rappelle "Prudentia". Pourquoi le piéton attend-il dans la rue que son tour soit venu de traverser? On dirait que certaines personnes aiment s'exposer à des dangers inutiles ou à entraver la circulation des automobiles. Si les feux sont rouges, attendez sur le trottoir.

Quand ils deviennent verts, c'est le signal de vous engager dans la rue et de traverser.

Sachez vous arrêter en cours de route

Sachez vous arrêter en cours de route, si vous vous sentez fatigué au volant, vous recommande "Prudentia". Surtout, ne commettez pas l'erreur de ceux qui, las de conduire, accélèrent dans le but d'arriver plus vite à destination. Rappelez-vous qu'une seconde ou deux de distraction au volant peuvent être la cause d'un accident très grave. N'oubliez jamais que la fatigue est une cause fréquente d'accidents de la route.



Beaucoup de...

(Suite de la page 2)

seur au Séminaire de 1941 à 59, à l'occasion du décès de sa mère, Mme Napoléon Cantara, inhumée le 19 août, à St-Michel-des-Saints.

Au Rév. Père Aimon-Marie Perreault, O.P., Doyen de l'Angélique, à Rome (1937-44), 93e cours, à Paul Perreault, (1933-40), du 89e cours, à l'occasion du décès de leur mère, Mme Adélard Perreault, inhumée le 21 août, en l'église St-Pierre de Joliette.

A M. Gervais Beaudry (1938-45), du 94e cours, à l'occasion du décès de son père, M. Hilaire Beaudry, inhumé le 12 juillet, à la Cathédrale de Joliette. M. Beaudry était aussi le beau-père du Dr René Boyer (1948-55), du 104e cours et de M. Gaston Munn, (1935-38), du 92e cours.

A M. Gérald Bolduc (1951-55), du 108e cours, à l'occasion du décès de son père, le Dr Viateur Bolduc, inhumé le 21 juin, au Lac Mégantic.

M. M. Jean Gignac (1934-42), du 91e cours et à Bernard Gignac (1939-40), à l'occasion du décès de leur père, M. Louis-Roméo Gignac, pharmacien. Ce dernier était aussi le beau-père de Me Christian Roy (1928-35), du 84e cours, Protonotaire à Joliette. Les funérailles ont eu lieu mardi le 7 septembre, à l'Assomption.

Au Dr Gilles Brissette, chirurgien-Dentiste (1952-59), 108e cours, à l'occasion du décès de sa mère, Mme Anna Brissette-Arnault, inhumée lundi le 6 septembre, à St-Félix-de-Valois.

A toutes ces familles en deuil, nous présentons nos sincères condoléances.

P. André Doucet, c.s.v.,

DECES

M. WILLIAM STAFFORD

A Montréal le 28 août, à l'âge de 79 ans, est décédé M. William Stafford demeurant à 415 rue St-Thomas à Joliette. Les funérailles, sous la direction de Omer Landreville, ont eu lieu le 30 août à 2 h. à l'Eglise Christ Church de Rawdon. Il laisse dans le deuil deux soeurs: Mme Harold Crabtree (Louise) de Montréal et Mme Albert Copping (Edith) de Joliette. Il laisse également ses neveux et nièces: M. et Mme Davidson de Montréal, M. et Mme Roy Crabtree de Montréal, M. et Mme Lorne Crabtree de Welland, M. et Mme Jean Bouvette de Shawinigan, M. et Mme Albert Bommery de Montréal, M. et Mme Ian McKansey de Ste-Catherine, M. et Mme Bill Kayle du New-Jersey, M. et Mme Wilkins de Montréal.

M. MARCEL BEDARD

A Joliette, le 6 septembre à l'âge de 32 ans est décédé accidentellement M. Marcel Bédard époux de Jeannine Malo demeurant à 215 rue St-Pierre Sud. Les funérailles auront lieu vendredi le 10 septembre au départ des Salons Omer Landreville 684 rue St-Louis pour l'église St-Pierre où le service sera célébré à deux heures. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Ginette, Danielle, Normand et Sylvain; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Fernand Malo, M. et Mme Georges Lafond, M. et Mme Robert L'Abbé, M. et Mme Roger Malo, M. et Mme Jean-Denis Plante, M. et Mme Georges Malo, M. et Mme Marc Forget, M. et Mme Robert Malo, M. Louis Malo et son beau-père: M. Joachim Malo ainsi que plusieurs autres parents.

MLLE THERESE GAUDET

A Joliette le 28 août est décédée Mlle Thérèse Gaudet demeurant à 1008 Notre-Dame. Les funérailles, sous la direction de Omer Landreville, ont eu lieu le 1er septembre, à dix heures à l'église St-Pierre. Inhumation au cimetière de Ste-Marie-Salomé. Elle était la soeur de Mlle Clara Gaudet de Joliette et de M. Philippe Gaudet de Montréal.

M. CAMILLE LAFORTUNE

A Joliette, le 28 août à l'âge de 84 ans est décédé M. Camille Lafortune demeurant à 122 St-Barthélemy Sud. Les funérailles, sous la direction de Omer Landreville, ont eu lieu le 30 août à 10 h. à la Cathédrale. Inhumation au cimetière de Joliette. Il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Albert Lafortune, M. et Mme Jean-Paul Lafortune, M. et Mme Antonio Hébert (Camilla), M. et Mme David Earl (Rose-Hélène) de M. et Mme Paul Champagne (Noëlla) ainsi que plusieurs petits-enfants.

Un magazine moderne consacré exclusivement aux questions religieuses

"20 ANS de la VIE de L'ÉGLISE"

Tel est le thème de la grande synthèse que présente la revue "FETES et SAISONS" à l'occasion de son vingtième anniversaire.

En vingt ans, FETES et SAISONS a diffusé à travers le monde plus de 50 millions d'exemplaires consacrés à la culture religieuse par le texte et la photographie. Rien n'a été négligé pour faire comprendre à un vaste public les grandes questions liturgiques, la Bible, les questions sociales et la morale des rapports internationaux, les vocations et surtout l'apostolat missionnaire. Et il y a encore quantité de choses à dire sur ces sujets.

Pour les vingt ans de FETES et SAISONS, 35 personnalités parmi les plus influentes ont accepté de collaborer à la rédaction du premier numéro de la nouvelle formule (octobre 1965, 52 pages), plus moderne, mieux adaptée. Parmi ces personnalités, nous relevons les noms des Cardinaux Liénart, Villot, Cardjin, de Mgr Guerry, archevêque de Cambrai, de Mgr Coderre, évêque de S. Jean de Québec, de Mgr Larrain, président du CELAM, de théologiens connus comme les Pères Congar et Chenu, du Pasteur Boegner.

Simple comme bonjour pour recevoir chez-vous la revue FETES et SAISONS durant un an. Pour aussi peu que trois dollars, l'agence internationale d'abonnements PERIODICA, Inc., 5090, avenue Papineau, Montréal-34, P. Q., vous assurera le service des dix prochains numéros. Et si vous désirez d'abord faire la connaissance de FETES et SAISONS, demandez un spécimen contre quinze cents en timbres.

Nous vous invitons à vous joindre à l'immense famille des heureux lecteurs de FETES et SAISONS pour vivre de mieux en mieux au diapason de l'Eglise à l'heure du Concile Vatican II.

fêtes et saisons

Les poils superflus

sont un handicap social



Laissez-nous les enlever
Sûrement
Définitivement
Scientifiquement par électrolyse et ondes courtes
Consultations gratuites

Clinique Des Rosiers

Mme Denise Desrosiers

760, Manseau - Tél.: 753-7889

Darwin Bowling Enr.



— 8 allées —
Petites et grosses quilles

— 8 alleys —
Small and large pins

Jean Larose, prop.

Tél. 834-2700

969 Queen Rawdon



Qui m'a encore chipé L'Action **POPULAIRE ?"**

Ne vous en faites pas monsieur... vous la trouverez aux endroits suivants...

BAR AU LAIT
94 nord, Place Bourget

G. DESROSIERS
117 nord, Lajoie

MARIETTE LEVEILLE
552, St-Viateur

LA TABAGIE
538, Manseau

RESTAURANT BROADWAY
499, Notre-Dame

SALON DES FUMEURS
384, Notre-Dame

RESTAURANT O'ROURKE
453, de Lanaudière

RESTAURANT DIANA
141, St-Paul

A. CHARTIER
223 sud, St-Barthélemy

REAL REMILLARD
811, de Lanaudière

PIERRE ROY
1019, de Lanaudière

R. ST-AMOUR
760, Notre-Dame

RESTAURANT KARAM
87 sud, St-Barthélemy

RESTAURANT VENUS
376, St-Viateur

RESTAURANT ISABELLE
138, Ste-Anne

A. CLOUTIER
420, Baby

LION D'OR
253, Ste-Anne

RESTAURANT BOULARD
285, Baby

RESTAURANT MIREAULT
290, Baby

STATION TOURISTIQUE
Rue Baby

COQ DORE
282 nord, St-Charles

D. CHARBONNEAU
183, Précieux-Sang

J.-O. ROBERGE
187, Précieux-Sang

CURB SERVICE
12, Visitation

C. PLANTE
180, Visitation

ROMEO MANDEVILLE
18, Petite Noraie

MME D. CHEVRETTE
83, Coulombe

REST. DOMINIQUE BOUCHER
24, 2e Avenue, N.-D. P.

R. NADEAU
654, Richard

G. BELANGER
841, St-Viateur

RESTAURANT GAUDET
357, Marguerite-Bourgeois

JOIE DE VIVRE A CRABTREE

René Gauthier, correspondant

COMMENTAIRES

Instruction et éducation
Retour aux études

Bien oui... c'est le retour aux études. La venue du mois de septembre fait reprendre le chemin si familier aux jeunes qui préparent leur avenir dans les bouquins scolaires et dans les instructions de leurs maîtres. Les responsables de l'enseignement peuvent bien faire leur boulot, mais l'éducation reste une chose toute personnelle à qui veut devenir un individu unique et non pas la copie d'un voisin, d'un ami ou d'une vedette populaire. Parfaire son éducation, c'est en somme travailler à devenir soi-même en tout et partout.

Une personne éduquée travaillera de toutes ses forces et durant toute sa vie pour mieux connaître ses capacités, ses talents et en tirer profit en se perfectionnant de plus en plus pour se surpasser. Il n'y a donc pas d'âge pour s'éduquer; il ne faut jamais cesser d'apprendre, de découvrir et de pénétrer ce monde qui est le nôtre. Notre existence doit se bâtir en faisant éclater cette barrière de la peur de s'imposer, peur de ce que les autres vont dire, en mettant de côté cette crainte qui nous empêche d'évoluer et de nous développer supérieurement.

"Pour devenir éduquée, dit M. Maurice Pelletier de l'Université d'Ottawa, toute personne doit par l'intermédiaire de ses facultés spirituelles, intellectuelles, physiques, morales et sociales, non pas simplement voir des moyens de connaissance de son âme, de son esprit, de son corps, de son milieu, mais bien plus encore y acquérir ce sens du merveilleux qui fait que toute chose parle, livre son message, nous pénètre et nous fait recréer une création existante déjà et avancer en valeur et en richesse infinie".

Un individu éduqué est une personne qui se surprendra elle-même souvent. Mais pourquoi faut-il s'éduquer et être soi-même? Cela devrait nous permettre d'apprendre à penser et à agir plus librement, avoir la puissance de juger et de choisir ce qui est le meilleur pour arriver au but. L'idéal de tout homme n'est-il pas le bonheur? Plus nous serons éduqués, plus nous aurons de chances de nous épanouir et de vivre heureux, plus nous serons capables de trouver en toute chose le beau, le bon, le bien. Il est dit que "plus on peut aimer plus on vit en présence de Dieu".

Une personne éduquée exprimera les qualités de son âme; elle sera à sa manière poète, peintre, chanteur, musicien, écrivain, etc. Ainsi plus nous serons éduqués, plus nous serons en mesure de faire passer de notre propre personne dans tout ce que nous ferons. Et de là, toutes les choses auxquelles nous aurons mis la main deviendront un peu le reflet de nous-mêmes. Il est dit que notre éducation sera pour chacun de nous le critère sur lequel sera pesée, non seulement en cette vie mais en l'autre, notre valeur humaine.

Nous valons ce que vaut notre éducation et il est toujours temps de nous améliorer, qui que nous soyons, quoi que nous fassions.

TRIOMPHE DE LA CHANSON DU QUEBEC

Permettez-moi cette semaine d'apporter une impression personnelle de l'hommage rendu vendredi soir dernier, à l'Aréna Maurice Richard, à la chanson du Québec. Les deux héros de la soirée étaient, va sans dire, Monique Leyrac et Gilles Vigneault.

Le public a répondu spontanément à l'appel du maire de Montréal. Pour monter un tel spectacle en moins de 48 heures, il faut la foi que nos chansonniers ont déjà imposée par leur vigueur et leur vérité. La foule de plus de 7,000 personnes qui remplit l'amphithéâtre a accordé une ovation inoubliable à ceux-là qui, en remportant deux premiers prix en Europe, ont fait de la chanson du Québec une chanson internationale. Le maire de Montréal a déclaré à cette occasion: "Une chanson, c'est la poésie à la portée de tous. Une chanson du Québec, interprétée par un artiste du Québec, c'est la vie de notre peuple portée aux quatre coins du monde."

De ces deux grandes vedettes de la chanson du Québec on a dit: De Monique Leyrac, qu'elle est une très grande interprète qui sait allier l'intelligence à la versatilité; elle sait rendre les chansons avec toute leur vérité, leur force . .. ses triomphes en Pologne et en Belgique furent grandement mérités; de Gilles Vignault, ce poète chantant a su décrire ses paysages et raconter l'histoire des hommes qui y vivent avec des mots et de la musique qui vont droit au coeur. Il est devenu le chansonnier no 1 du Québec. Ses chansons viennent de triompher en Pologne et en Belgique.

"Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'envers
D'un pays qui n'était ni pays ni patrie;
Ma chanson, ce n'est pas ma chanson c'est ma vie
C'est pour toi que je veux posséder mes hivers."

René GAUTHIER

CRABTREE SPORT

Fin d'une fructueuse saison estivale

La saison estivale des terrains de jeux a obtenu cette année, grâce à une meilleure organisation, tout le succès dont on était en droit de s'attendre de la part des responsables. Du point de vue assistance, un nombre de 200 à 230 jeunes visitaient régulièrement les terrains de jeux et participaient aux différentes activités. C'est durant la soirée qu'on y était le plus actif avec approximativement 150 présences, l'après-midi 120 et l'avant-midi 60. Cette saison, l'organisation des terrains de jeux avait été confiée à Ronnie Lemieux, moniteur en chef, assisté de Johane Lépine et Réjean Pauzé. Ce trio a accompli du travail formidable en organisant du ballon-panier, ballon-volant, compétitions de jeux olympiques et pratique quotidienne de quelques disciplines.

Au dire des moniteurs ce fut une saison agréable et très bien remplie, avec une assistance régulière et enthousiaste. Il faut souligner à leur compétence, le fait qu'il n'y eut aucun accident grave tant à la plage, qu'à l'aréna, au collège; le travail de surveillance a donc été parfait. Pour l'an prochain il serait souhaitable de connaître une amélioration pour faciliter la pratique des disciplines olympiques, ajouter des sorties à l'extérieur, genre pique-nique et du cinéma le vendredi soir.

Dimanche soir, les moniteurs avaient organisé une grande soirée de danse pour les jeunes pour clôturer la saison estivale. Au son de la musique des "Surboum" des centaines de jeunes ont dansé et manifesté leur joie de vivre. Espérons que maintenant après s'être bien délassés durant la saison d'été, tous et toutes seront en grande forme pour le retour en classe. L'organisation des terrains de jeux et le service de la récréation leur souhaitent une fructueuse année scolaire . . . Bonne chance!

Robert Lemieux présenta à Claude Malo le trophée qu'il avait donné au meilleur défenseur. Le moniteur en chef Ronnie Lemieux présenta à Christian Granger le trophée du joueur le plus gentilhomme.

Dans la catégorie des midgets: M. Etienne Racette présenta à Serge Boulard le trophée du champion compteur. Le jeune Richard Lasalle reçut le trophée attribué au joueur le plus gentilhomme par M. Viateur Thibodeau qui en avait fait don. A titre de meilleur défenseur le trophée présenté par M. Robert Lemieux alla à Pierre Marchand.

Dans la catégorie juvéniles-filles, Renelle LaSalle reçut des mains de Johane Lépine, donatrice, le trophée pour le championnat des compteurs. Pour le meilleur esprit sportif le trophée fut présenté par Jean-Robert Lapointe à Mlle Ghyslaine Lépine. Cette saison de ballon-panier aura été l'une des plus fructueuse organisées chez nous depuis l'organisation de l'aréna l'été.

La Fête du Travail avec les Artisans

Cette année, cette société, sous la direction de M. Oscar Leblanc, avait organisé une grande journée de loisirs pour tous les jeunes. Dans l'avant-midi il y eut courses et remise de prix; dans l'après-midi, il y eut compétition avec vigueur.

Dans une grande course cycliste avec départ à Crabtree pour se rendre à Ste-Marie, St-Jacques et Crabtree, le vainqueur a été le jeune Jean Bourque qui compléta les 15 milles en un temps de 44 minutes; en deuxième position Normand Lapointe.

Dans une excitante course à pied de 2 milles, c'est Rolland Philibert qui fut vainqueur avec un temps de 14 mi. 18 sec. suivi de Jean-Claude Trudeau en 16 mi. 22 sec. et en troisième Maurice Lapointe avec 17 mi. 33 sec.

Chez les filles, dans une course de un quart de mille, Mlle Christiane Beaudoin fut victorieuse en un temps de 4 mi. 07 sec., en deuxième place Louise Lapointe avec 4 mi. 46 sec., suivie de Mlle Ghyslaine Lépine en 5 mi. 11 sec. Une journée bien remplie pour les jeunes qui doivent un grand merci à M. Oscar Leblanc ainsi qu'à Ronnie Lemieux pour avoir coordonné toutes les activités.

Remise des trophées de ballon-panier

Lundi après-midi à l'occasion des jeux de la Fête du Travail, l'organisation des terrains de jeux a procédé à la remise des principaux trophées pour la saison. Dans la Ligue Junior chez les garçons: le trophée Maurice Gervais fut présenté à Michel Jodoin pour avoir remporté le championnat de la saison et des éliminatoires. Le Maire René Venne présenta à Paul Gaudet le trophée pour avoir remporté le championnat des compteurs. M.



EN VEDETTE

Jean Racette, un vétéran de 20 saisons dans le baseball, s'est distingué dimanche en conduisant son équipe à la victoire contre St-Liguori.

"Nous possédons une avance insurmontable" —Jacques Racette

Le pilote des Castors de Crabtree avait bien raison de sourire après la deuxième joute de la série finale de balle molle à St-Liguori dimanche soir. Tout d'abord son équipe venait de remporter une deuxième victoire et il voyait sa prédiction d'un triomphe en 4 joutes devenir par le fait même presque une réalité. Il n'y a maintenant aucun doute dans l'esprit de Jacques quant au triomphe. "Nous possédons maintenant une avance insurmontable et dimanche prochain à Crabtree dans la troisième joute si nous triomphons, l'affaire sera dans le sac". Cependant il faut ajouter que ces deux victoires ne furent pas chose facile. Dans la première joute à Crabtre, ce fut une victoire de 5 à 3 alors que l'étoile de la joute fut Camilien St-Georges qui comptait deux fois et faisait compter deux points. Jacques Racette brilla au monticule pour les siens. Laurent Laporte se distinguait à la défensive de même qu'André Ducharme et Yvon Chaput.

Dans la deuxième joute à St-Liguori, nos adversaires prirent l'avance 2 à 0 à la première manche mais les Castors ont vite fait d'égaliser le pointage. A la 7e manche le compte était toujours 2 à 2 alors que les Castors ont démontré leur puissance au bâton en claquant trois triples de suite de Camilien St-Georges, Yvon Chaput et Laurent Laporte Le lanceur gagnant dans cette à 2. Défensivement Camilien St-Georges, Pierre Racette et Jacques Racette avec des attrapés spectaculaires se sont distingués. Le lancur gagnant dans cette deuxième joute fut le vétéran joueur Jean Racette qui fut formidable dans les moments opportuns. Donc dimanche prochain à 1 h. 30 à Crabtree et 5 h. 30 à St-Liguori et vous êtes invités ensuite à sabler le champagne avec les nouveaux champions.



LE TRIOMPHE

Serge Théroux au centre de l'équipe championne avec le trophée emblématique qui fait sans doute l'envie de deux adversaires Robert Bourgeois et Christian Granger qui durent s'incliner.

Que de choses possibles avec l'argent de Beneficial...

Un appel suffit... l'argent pour vos vacances est prêt!

Donnez-nous un coup de téléphone . . . demandez un "Prêt pour se payer des vacances" . . . et les merveilles commencent! Vous touchez de l'argent pour vos préparatifs, de l'argent pour partir . . . et une Carte internationale de Crédit pour obtenir de l'argent en chemin, à tous les bureaux de Beneficial d'un océan à l'autre! Téléphonez tout de suite . . .
Beneficial est prêt à vous mettre de l'argent en poche!

BENEFICIAL
FINANCE CO. OF CANADA
fondé en 1914

Prêts jusqu'à $2000 —
Votre prêt peut être protégé par une assurance-vie

518 RUE MANSEAU, JOLIETTE
Voisin du Marché Dominion • Tél.: 753-7448
Ouvert le soir rendez-vous — Téléphonez pour heures du soir

BERTRAND COTE, gérant